



Escalé
EDITION 9 - 2016 ■



Escalé
ÄSTHETIK IN LICHT UND RAUM ■

ESCALE Möbel und Leuchten GmbH
Tannenweg 6
D - 74838 Limbach
GERMANY

Telefon: + 49 (0) 62 87 / 92 06 0
Telefax: + 49 (0) 62 87 / 92 06 52
E-Mail: info@escale.de
E-Mail Export: ex@escale.de
www.escale.de

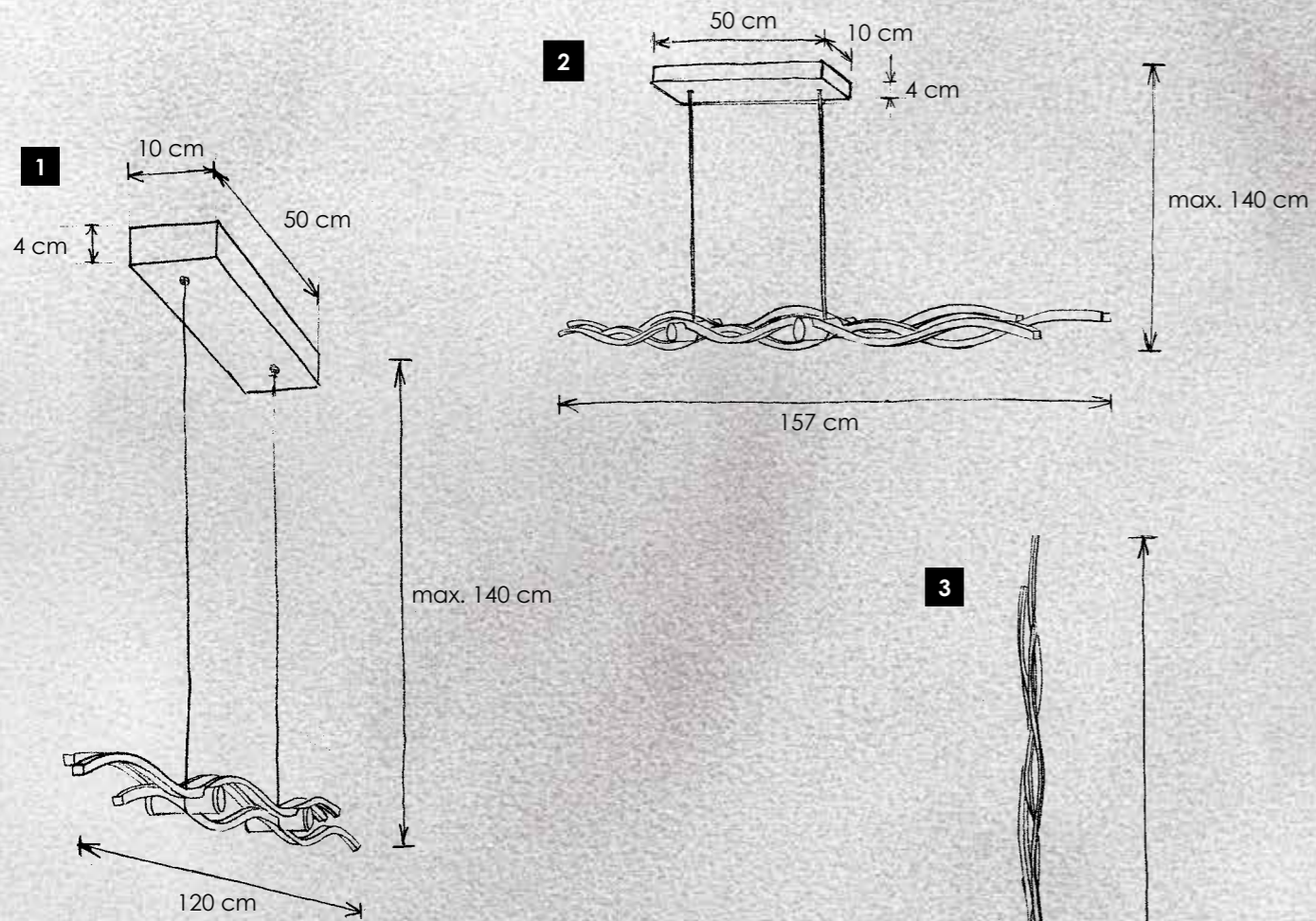
EDITION 9 - 2016 ■ ESCALE Möbel und Leuchten GmbH

Inhalt / Contents
Edition 9 – 2016
Die Kollektion / The collection

AIR	100
AVANTI	74
CL2	86
CONCEPT	122
CRYSTAL RAIN	106
CURVED	58
DELLA LUNA Led	104
EOS	76
FINE	24
FLUID	44
FOLD	114
GAP	52
HELIX	88
LINEA	98
MANHATTAN	72
MEDUSA	116
MILLE FEUILLES	34
MOTION	56
PAGES	108
RAINBOW	68
SILK	2
SIR HENRY LED	120
SKYLINE	110
SLIMLINE	38
SPACE	10
SPIN	90
SPOT IT	16
STAGE	60
SUN	64
SWING	70
TURN	96
ZEN	26
Casambi Infoseite	128
EU-Label Infoseite	129
Index	130
Aussendienst	131
Impressum	132

SILK



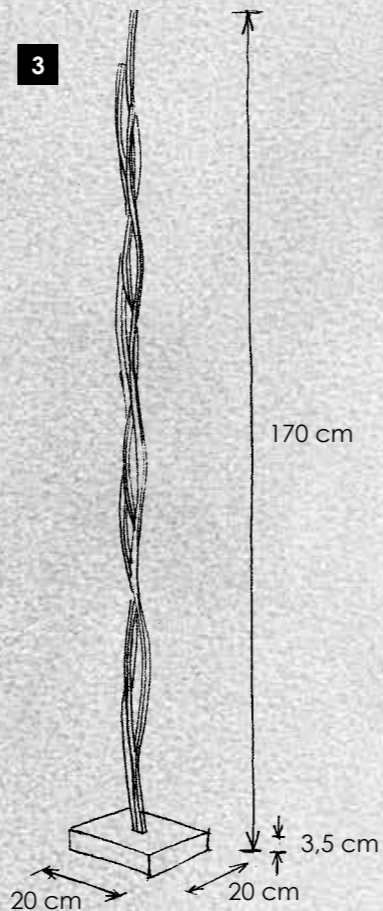


> **1 Pendelleuchte** uplight/downlight getrennt schaltbar mit Druckschalter, dimmbar
hanging lamp can be switched separately via pressure switch, dimmable
 LED-Band – 29 W
 2.960 lm downlight – 1.480 lm uplight (4.440 lm cpl.)
 ... 601 09 (+ 🔥 078 000 00)

> **2 Pendelleuchte** uplight/downlight getrennt schaltbar mit Druckschalter, dimmbar
hanging lamp can be switched separately via pressure switch, dimmable
 LED-Band – 39 W
 4.030 lm downlight – 2.010 lm uplight (6.040 lm cpl.)
 ... 901 09 (+ 🔥 078 000 00)

> **3 Stehleuchte** mit Tastdimmer
floor lamp with touch dimmer
 LED-Band – 19 W (2.960 lm cpl.)
 ... 400 09

401 – Aluminium geschliffen / smoothed aluminium
 440 – Blattgold / gold leaf
 482 – Anthrazit / anthracite

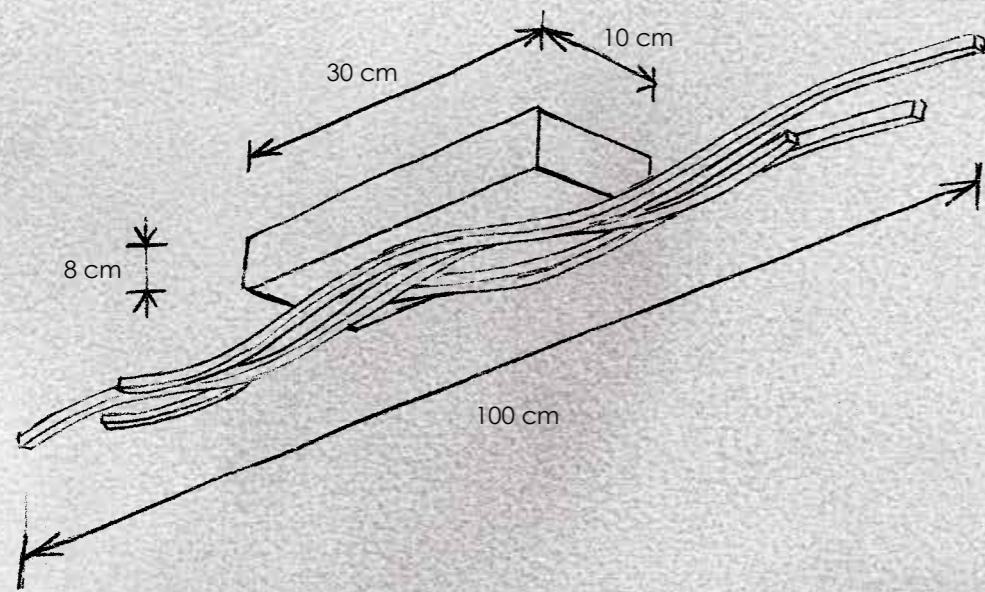


incl. LED-Band 2700 K – Ra85



SILK





> **Deckenleuchte** dimmbar
ceiling lamp dimmable
 LED-Band – 22 W (3.552 lm cpl.)

401 800 09 Aluminium geschliffen / smoothed aluminium

440 800 09 Blattgold / gold leaf

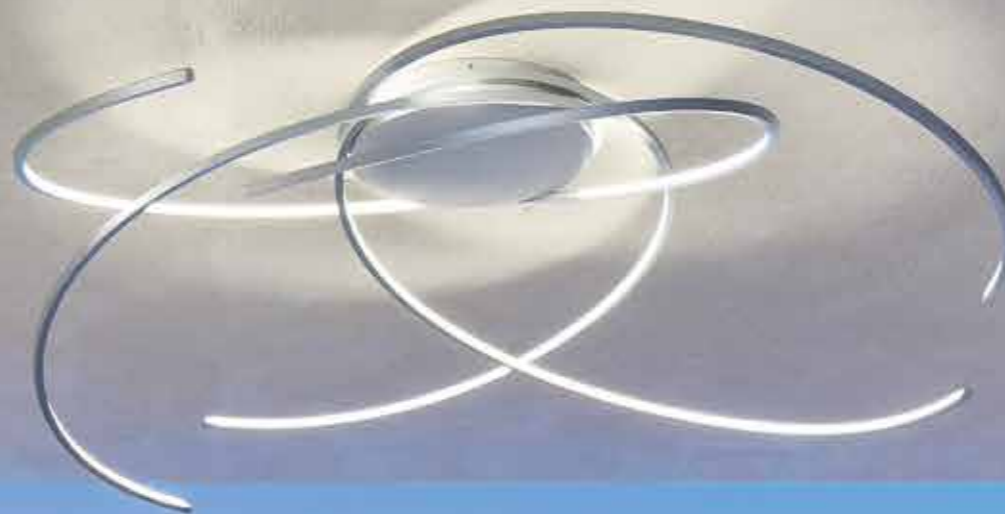
482 800 09 Anthrazit / anthracite

(+ 078 000 00)

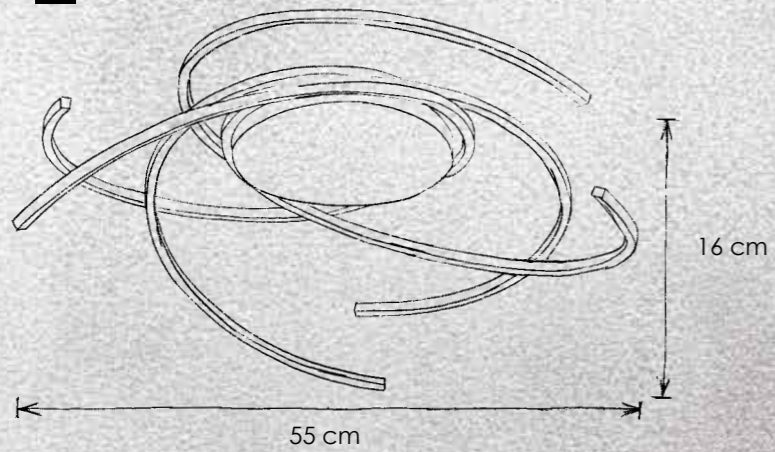


incl. LED-Band 2700 K – Ra85

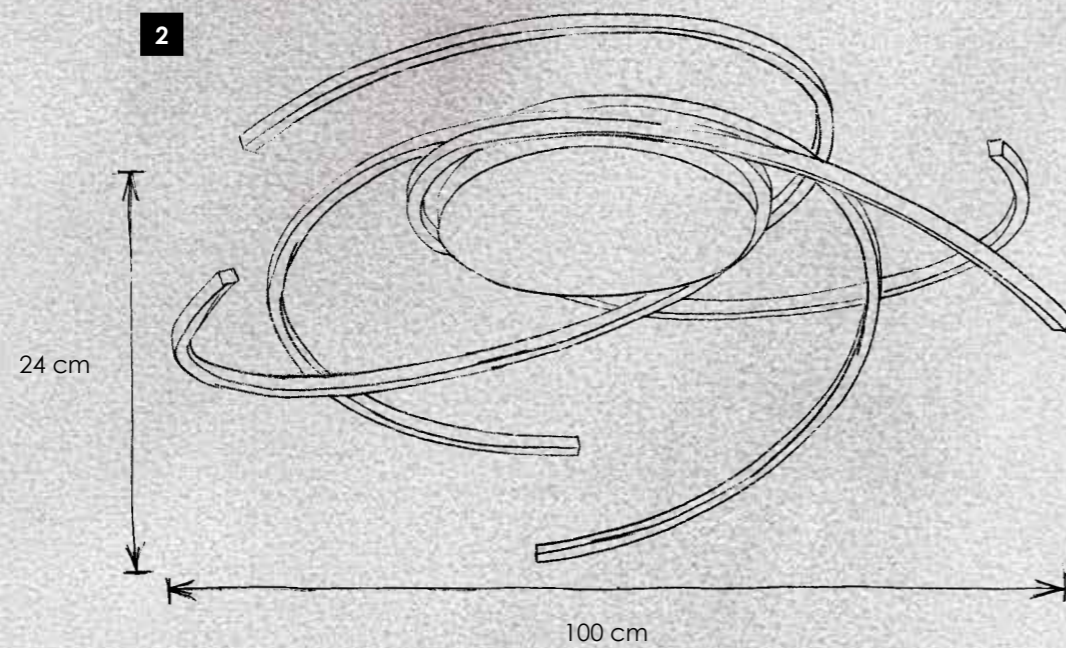




1



2



- > **1 Deckenleuchte** dimmbar
ceiling lamp dimmable
 LED-Band – 28 W (3.290 lm cpl.)
 ... 801 09 (+ 🔥 078 000 00)

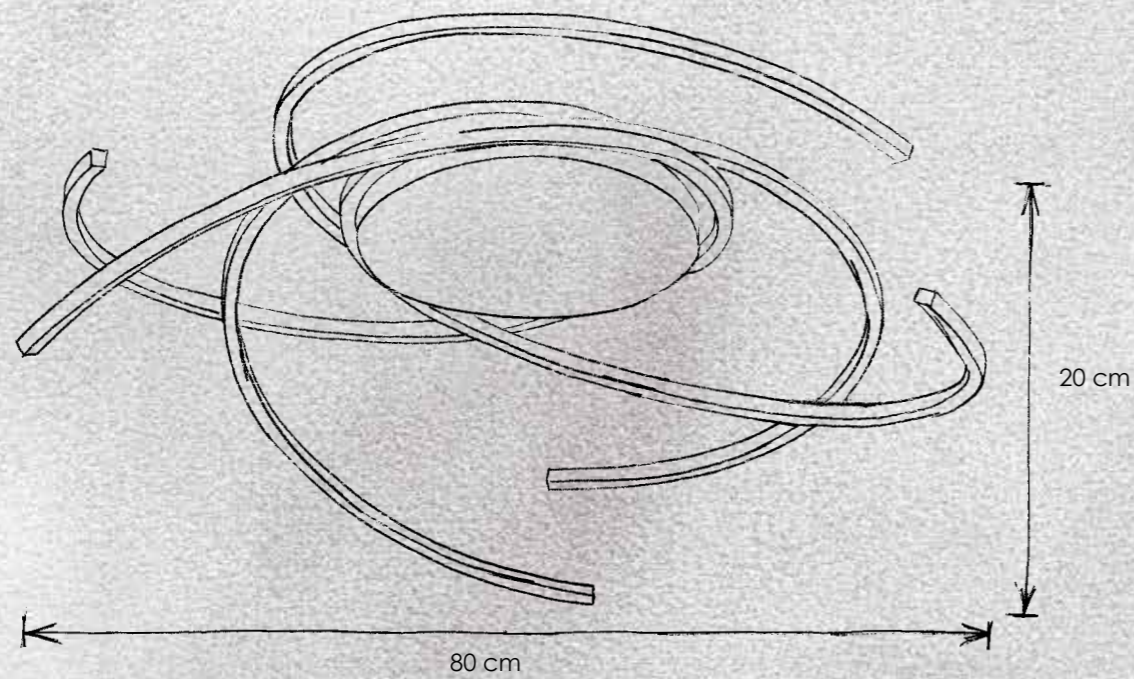
- > **2 Deckenleuchte** dimmbar
ceiling lamp dimmable
 LED-Band – 53 W (5.484 lm cpl.)
 ... 803 09 (+ 🔥 078 000 00)

443 – Aluminium geschliffen / smoothed aluminium
 444 – weiß / white
 452 – Blattgold / gold leaf



incl. LED-Band 2700 K – Ra85





> **Deckenleuchte** dimmbar
ceiling lamp dimmable
 LED-Band – 38 W (4.387 lm cpl.)

443 802 09 Aluminium geschliffen / smoothed aluminium

444 802 09 weiß / white

452 802 09 Blattgold / gold leaf

(+ 📞 078 000 00)

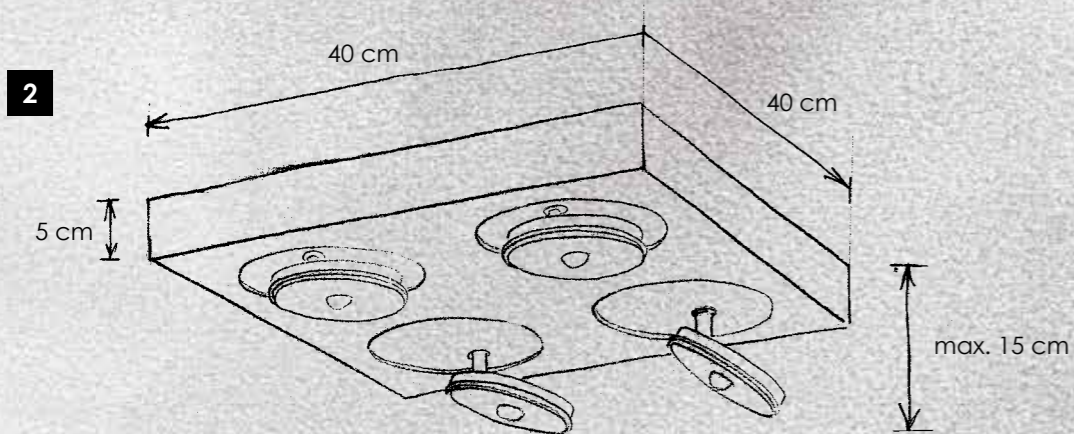
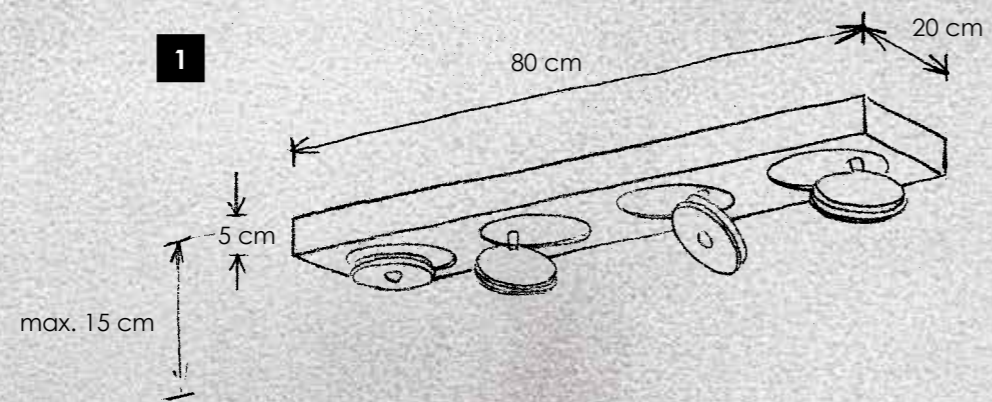


incl. LED-Band 2700 K – Ra85



SPOT IT





> **1 Deckenleuchte** dimmbar, Lichtelemente höhenvariabel, schwenkbar
ceiling lamp dimmable, light elements adjustable in height, rotatable
 4 x LED – 8 W – 765 lm (3.060 lm cpl.)

407 804 09 Aluminium geschliffen / smoothed aluminium

407 894 09 mit integriertem Dimmer / dimmer integrated

> **2 Deckenleuchte** dimmbar, Lichtelemente höhenvariabel, schwenkbar
ceiling lamp dimmable, light elements adjustable in height, rotatable
 4 x LED – 8 W – 765 lm (3.060 lm cpl.)

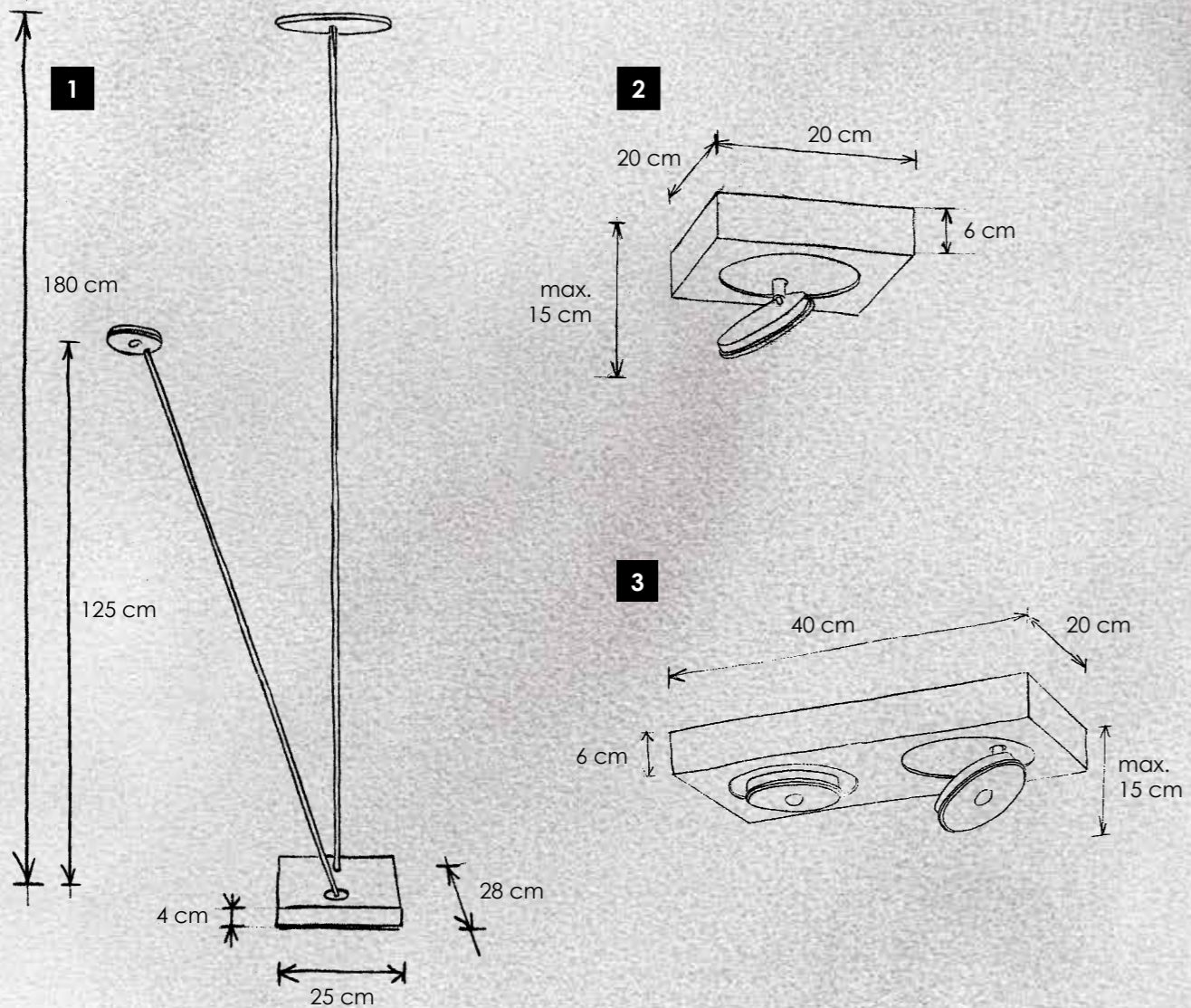
407 604 09 Aluminium geschliffen / smoothed aluminium

407 694 09 mit integriertem Dimmer / dimmer integrated



incl. LED 2700 K – Ra80





- > **1 Fluter mit Leseleuchte** mit Tastdimmer, getrennt dimmbar, Lesearm über Kugelgelenk schwenkbar, Lichtelement dreh-/kippbar
ceiling lamp with touch dimmer, can be dimmed separately, reading arm swiveling via ball joint, light element rotatable and tilttable
 Fluter / floor lamp: 3 x LED – 13,7 W – 1.334 lm – Ra85
 Lesearm / reading lamp: 1 x LED – 8 W – 765 lm – Ra80 (4.767 lm cpl.)

407 404 09 Aluminium geschliffen, hochglanzchrom
smoothed aluminium, highly polished chrome

- > **2 Deckenleuchte** dimmbar, Lichtelement höhenvariabel, schwenkbar
ceiling lamp dimmable, light element adjustable in height, rotatable
 1 x LED – 8 W – 765 lm (765 lm cpl.)

407 801 09 Aluminium geschliffen / smoothed aluminium

- > **3 Deckenleuchte** dimmbar, Lichtelemente höhenvariabel, schwenkbar
ceiling lamp dimmable, light elements adjustable in height, rotatable
 2 x LED – 8 W – 765 lm (1.530 lm cpl.)

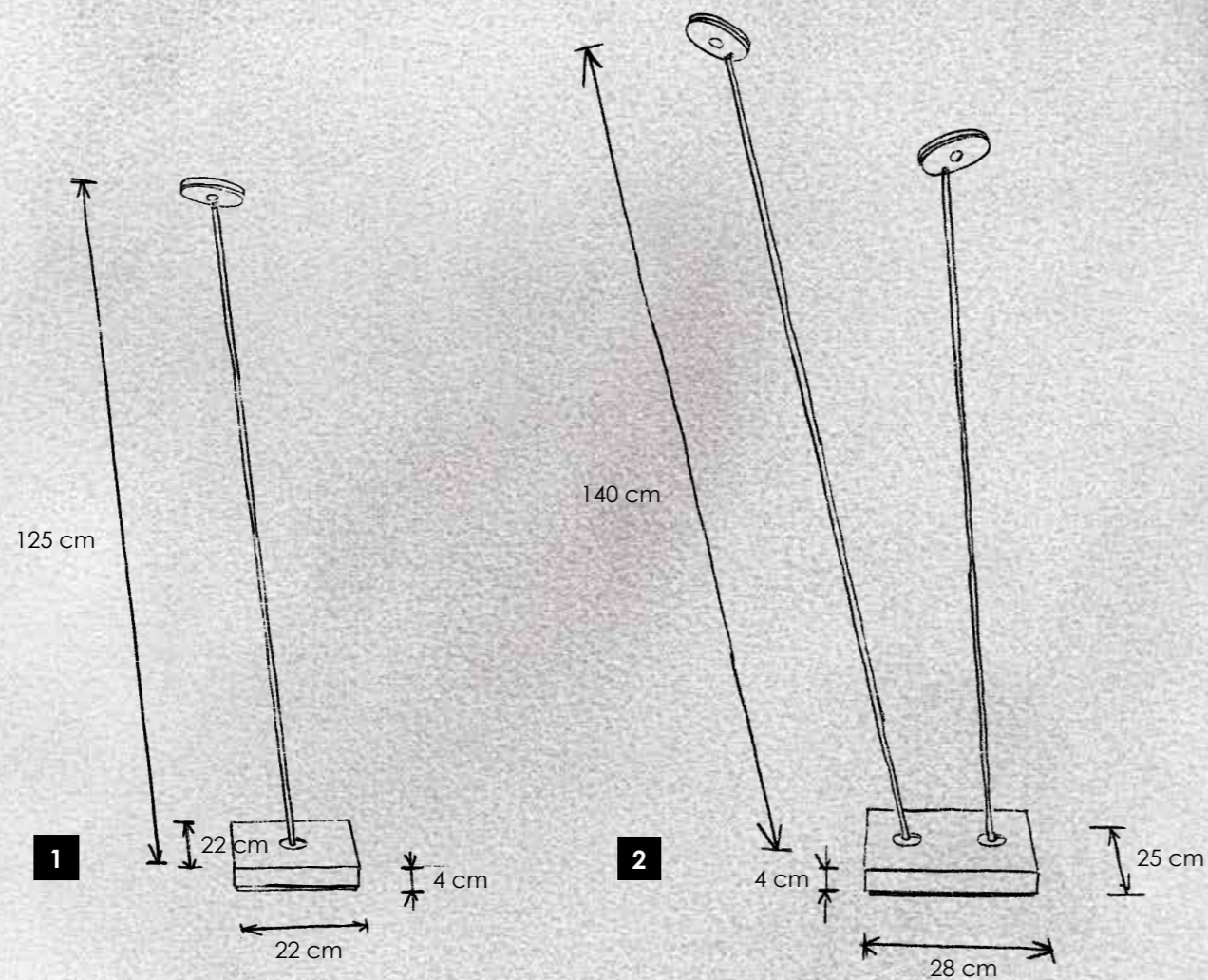
407 802 09 Aluminium geschliffen / smoothed aluminium

407 892 09 mit integriertem Dimmer / dimmer integrated



incl. LED 2700 K – Ra80





- > **1 Stehleuchte** mit Tastdimmer, Lesearm über Kugelgelenk schwenkbar, Lichtelement dreh-/kippsbar
floor lamp with touch dimmer, reading arm swiveling via ball joint, light element rotatable and tilttable
 1 x LED – 8 W – 765 lm (765 lm cpl.)

407 401 09 Aluminium geschliffen, hochglanzchrom
smoothed aluminium, highly polished chrome

- > **2 Stehleuchte** mit Tastdimmer, Lesearme über Kugelgelenk schwenkbar, Lichtelemente dreh-/kippsbar
floor lamp with touch dimmer, reading arms swiveling via ball joint, light elements rotatable and tilttable
 2 x LED – 8 W – 765 lm (1.530 lm cpl.)

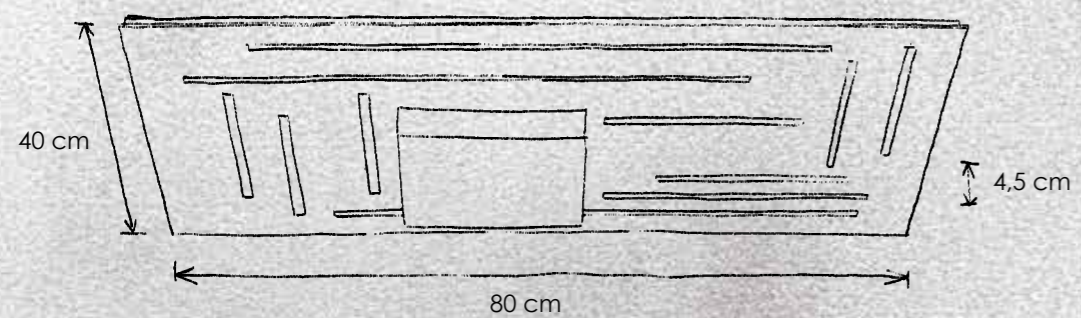
407 402 09 Aluminium geschliffen, hochglanzchrom
smoothed aluminium, highly polished chrome



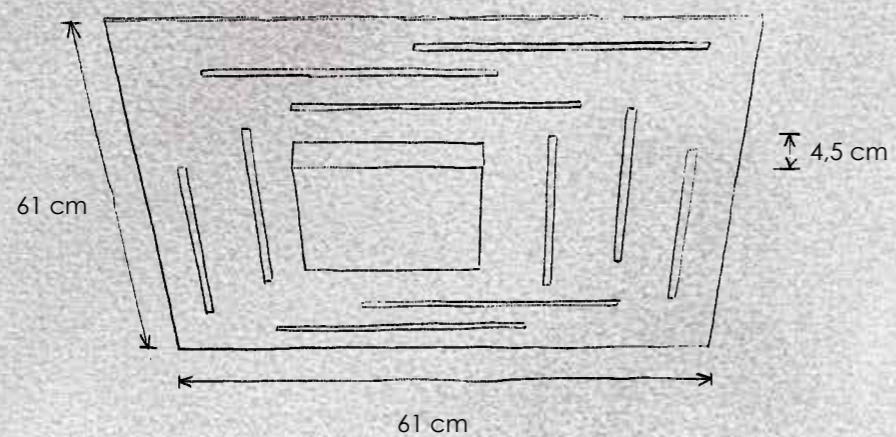
incl. LED 2700 K – Ra80



1



2



- > 1 **Deckenleuchte** dimmbar
ceiling lamp dimmable
 LED-Band – 32 W (4.973 lm cpl.)

469 800 09 Aluminium geschliffen, Abdeckung Glas
smoothed aluminium, glass cover

(+ 🚚 078 000 00)

- > 2 **Deckenleuchte** dimmbar
ceiling lamp dimmable
 LED-Band – 26,5 W (4.144 lm cpl.)

469 600 09 Aluminium geschliffen, Abdeckung Glas
smoothed aluminium, glass cover

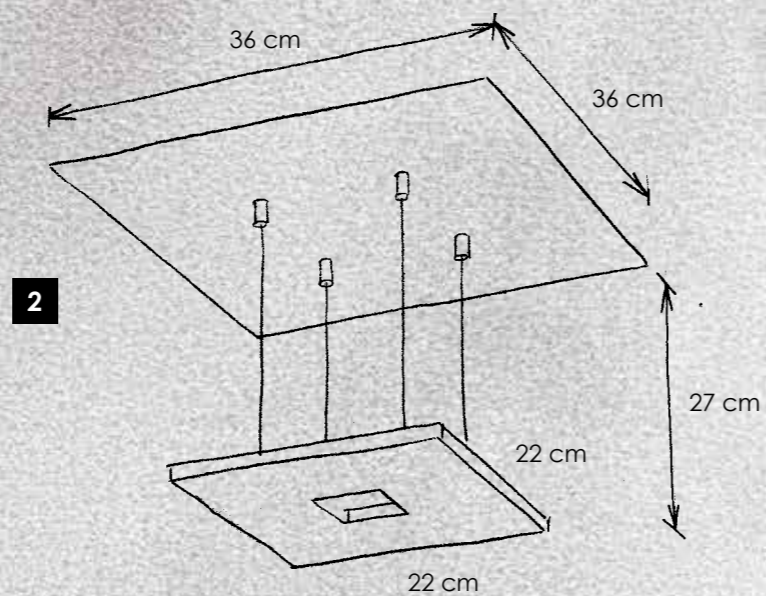
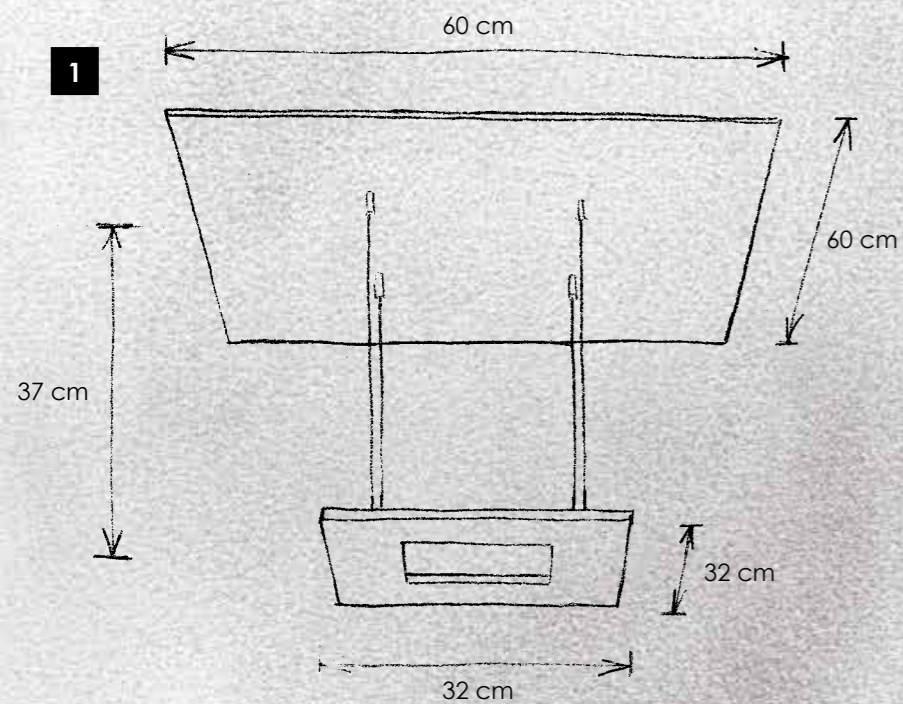
(+ 🚚 078 000 00)



incl. LED-Band 2700 K – Ra85







- > **1 Deckenleuchte** dimmbar
ceiling lamp dimmable
 8 x LED – 6,5 W – 610 lm (4.880 lm cpl.)

... 808 09

🔆 ... 898 09 mit integriertem Dimmer / dimmer integrated

- > **2 Deckenleuchte** dimmbar
ceiling lamp dimmable
 4 x LED – 6,5 W – 610 lm (2.440 lm cpl.)

... 804 09

🔆 ... 894 09 mit integriertem Dimmer / dimmer integrated

342 – Blattgold / gold leaf

343 – Glas, Aluminium geschliffen / glass, smoothed aluminium

344 – Rost / rust

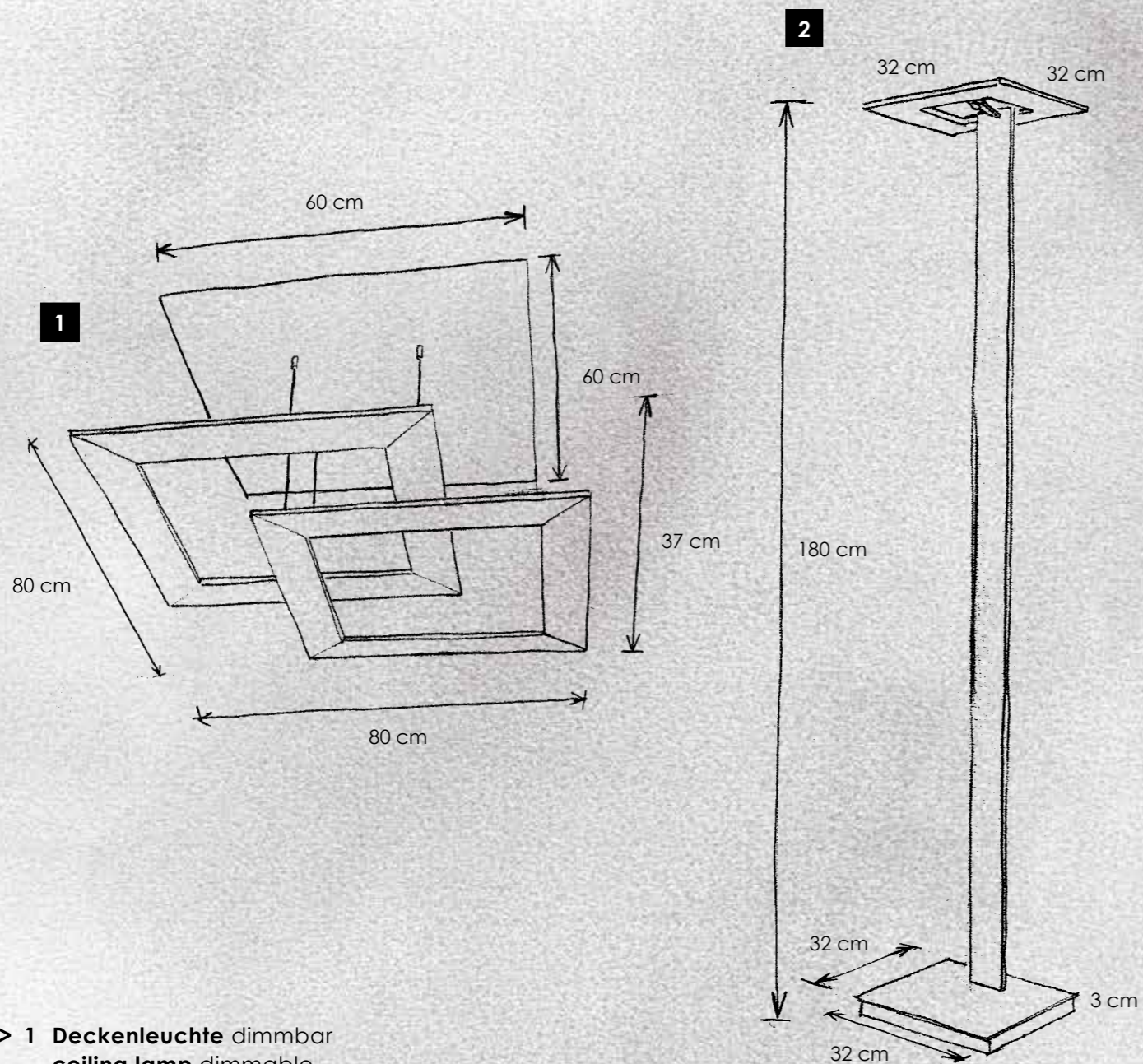
479 – Betonoptik / concrete look



incl. LED 2700 K – Ra85







- > **1 Deckenleuchte** dimmbar
ceiling lamp dimmable
 10 x LED – 6,5 W – 610 lm (6.100 lm cpl.)

... 810 09

- 🔌 ... 890 09 mit integriertem Dimmer / dimmer integrated

342 – Blattgold / gold leaf

343 – Glas, Aluminium geschliffen / glass, smoothed aluminium

344 – Rost / rust

479 – Betonoptik / concrete look

- > **2 Fluter** mit Tastdimmer
floor lamp with touch dimmer
 4 x LED – 13,7 W – 1.330 lm
 1 x LED – 8 W – 765 lm (6.085 lm cpl.)

343 405 09 Aluminium geschliffen / smoothed aluminium



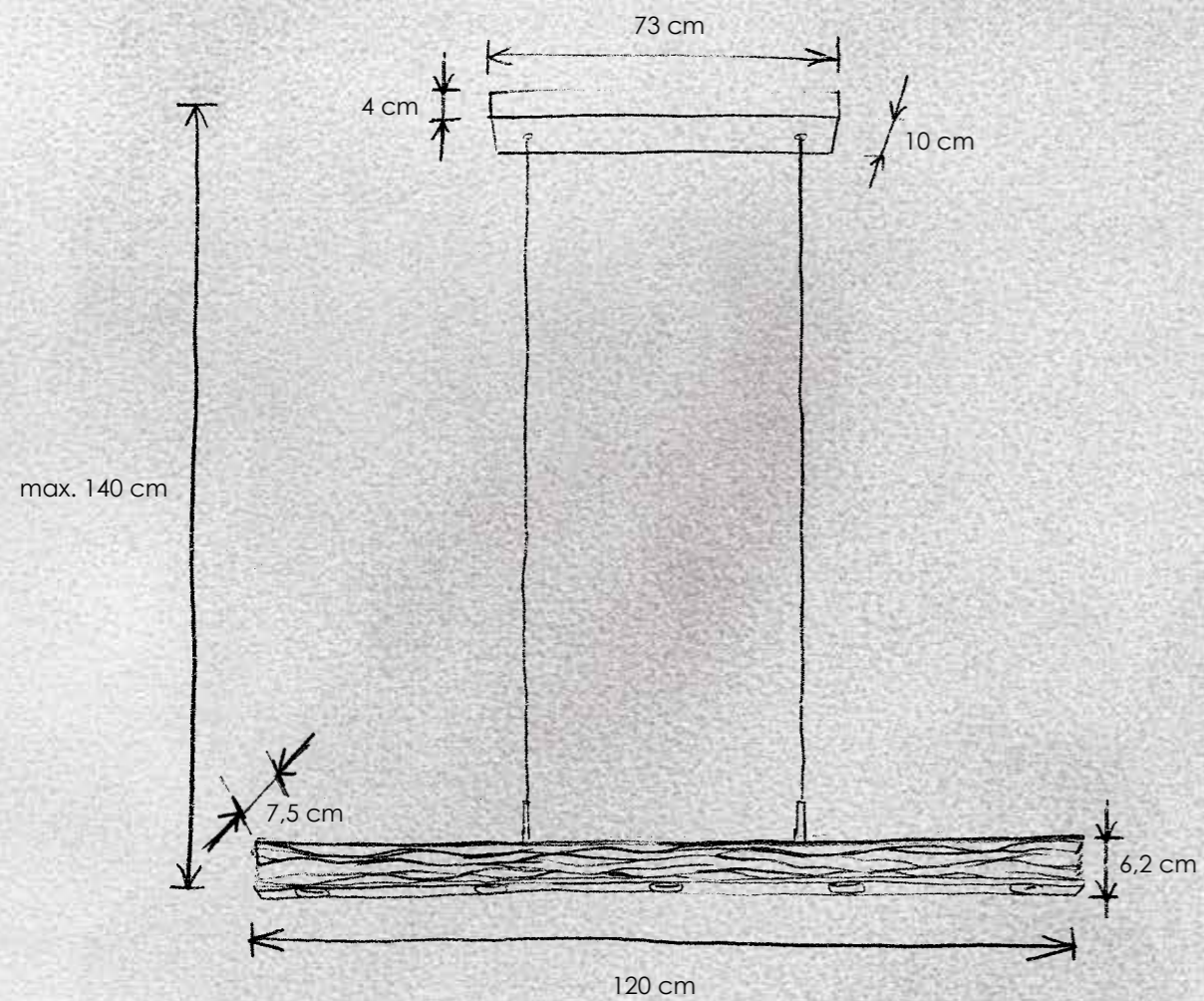
incl. LED 2700 K – Ra85



MILLE FEUILLES



MILLE FEUILLES



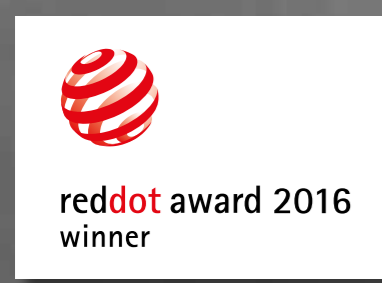
- > **Pendelleuchte** dimmbar
hanging lamp dimmable
5 x LED – 6,5 W – 610 lm (3.050 lm cpl.)
475 900 09 Aluminium geschliffen / smoothed aluminium
483 900 09 Blattgold / gold leaf
(+ 📞 077 000 00)



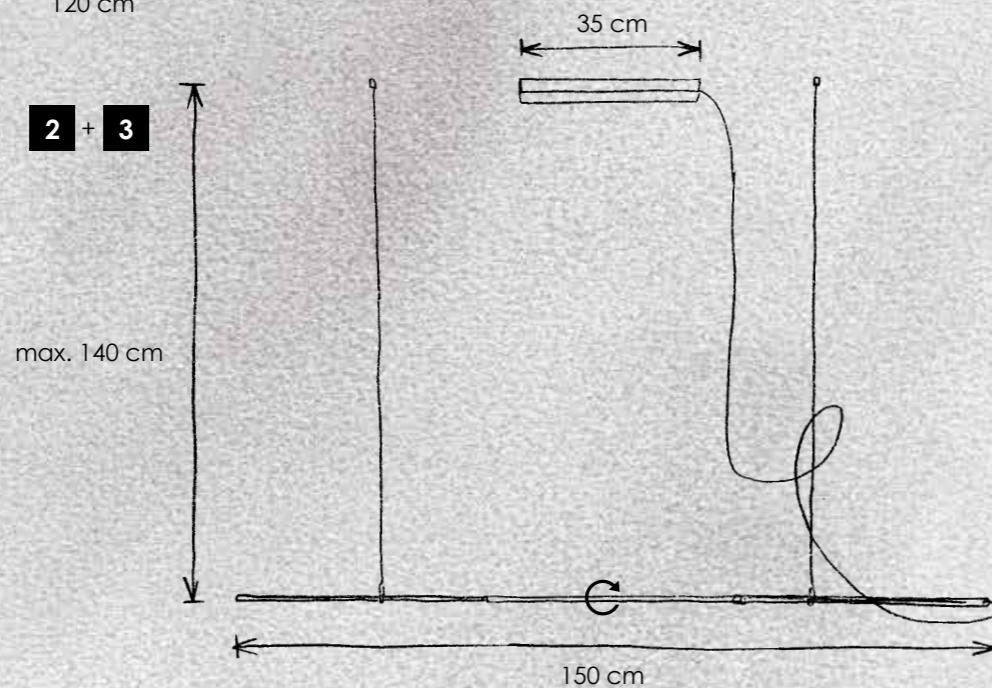
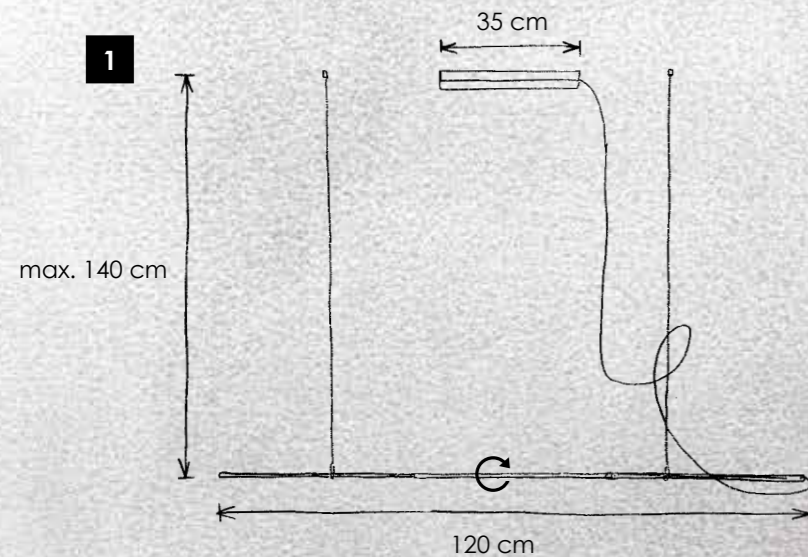
incl. LED 2700 K – Ra80



SLIMLINE



reddot award 2016
winner



reddot award 2016
winner

> **1 Pendelleuchte 120** dimmbar über Gestensteuerung
hanging lamp 120 dimmable via gesture control
LED-Band – 15,5 W (2.231 lm cpl.)

474 600 09 Aluminium geschliffen, Aluminium eloxiert
smoothed aluminium, anodized aluminium

> **2 Pendelleuchte 150** dimmbar über Gestensteuerung
hanging lamp 150 dimmable via gesture control
LED-Band – 20 W (2.815 lm cpl.)

474 900 09 Aluminium geschliffen, Aluminium eloxiert
smoothed aluminium, anodized aluminium

> **3 Pendelleuchte 150 vario** dimmbar über Gestensteuerung,
3 Segmente einzeln drehbar für Ober- und Unterlicht
hanging lamp 150 vario dimmable via gesture control,
3 elements separately rotatable for upright and downlight
LED-Band – 17 W (2.574 lm cpl.)

474 000 09 Aluminium geschliffen, Aluminium eloxiert
smoothed aluminium, anodized aluminium

> **Clips:** Alle Leuchten werden mit rotem Clip geliefert. Optional ist es möglich, die Clips in transparent oder schwarz zu bestellen.
All light fixtures are supplied with a red clip. Optionally you may order the clips in transparent or black colour.

705 540 00 – transparent

705 540 11 – rot / red

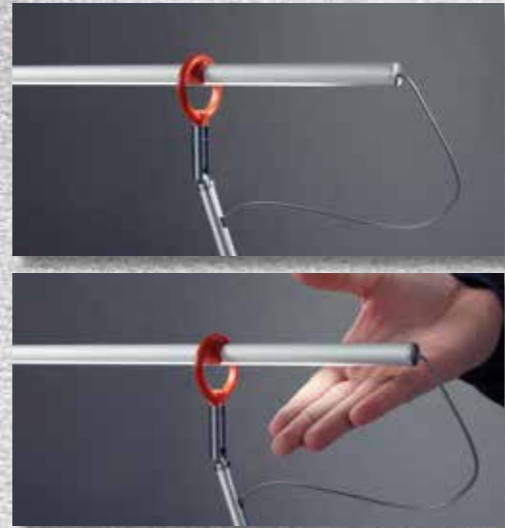
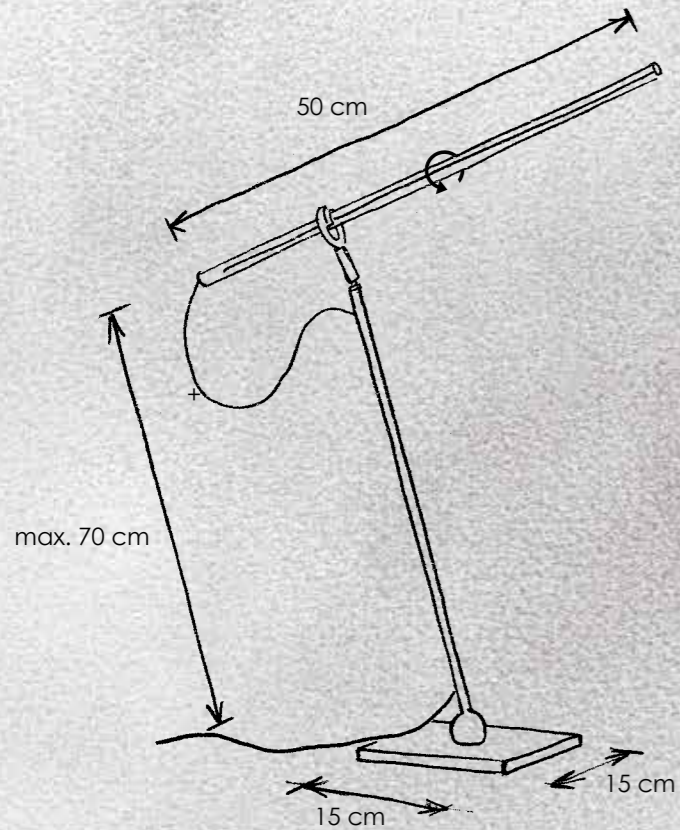
705 540 31 – schwarz / black



incl. LED-Band 2700 K – Ra85

SLIMLINE





> **Tischleuchte** dimmbar über Gestensteuerung
table lamp dimmable via gesture control
 LED-Band – 6 W (850 lm cpl.)

474 200 09 Aluminium geschliffen, Aluminium eloxiert
smoothed aluminium, anodized aluminium

> **Clips:** Die Tischleuchte wird mit rotem Clip geliefert. Optional ist es möglich, den Clip in transparent oder schwarz zu bestellen.

The table lamp is supplied with a red clip. Optionally you may order the clip in transparent or black colour.

706 512 00 – transparent
706 512 11 – rot / red
706 512 31 – schwarz / black

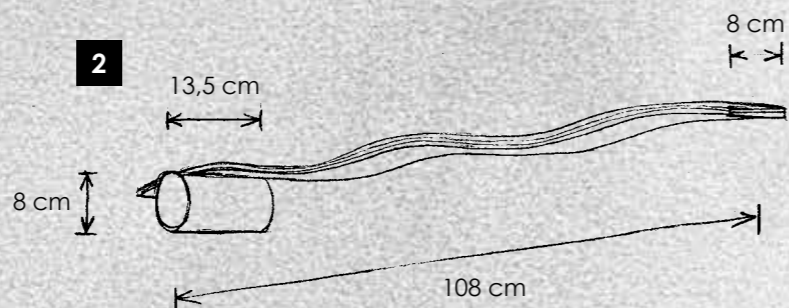
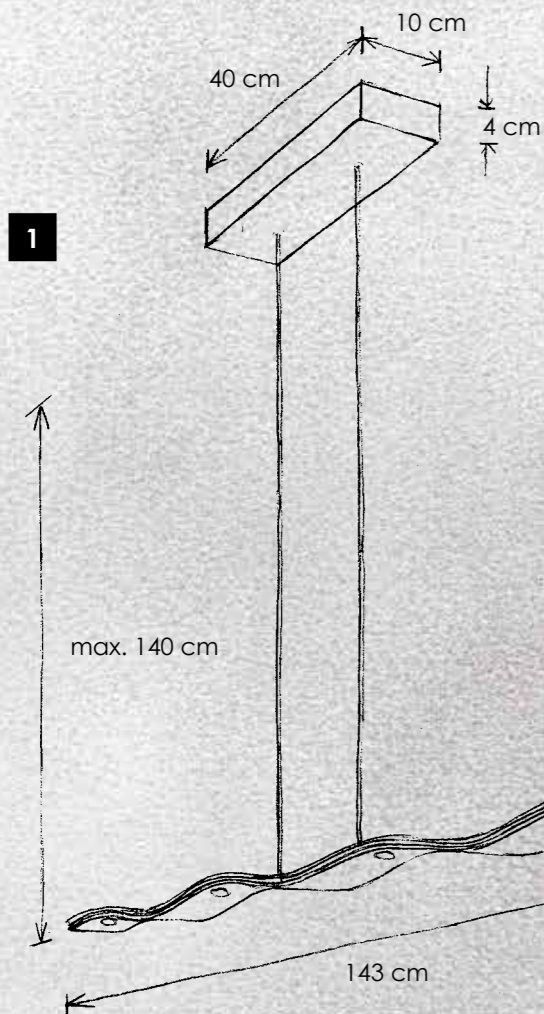


incl. LED-Band 2700 K – Ra85

SLIMLINE







> 1 Pendelleuchte

uplight / downlight getrennt
schalt- und dimmbar

hanging lamp

uplight / downlight can be
switched separately

3 x LED – 4,5 W – 420 lm uplight

4 x LED – 4,5 W – 420 lm downlight

(2.940 lm cpl.)

... 907 09

(+ 077 000 00)

> 2 Wandleuchte mit Tastdimmer

wall lamp with touch dimmer

4 x LED – 3 W – 315 lm (1.260 lm cpl.)

... 504 09 Anschlussgehäuse links / terminal housing to the left

... 540 09 Anschlussgehäuse rechts / terminal housing to the right

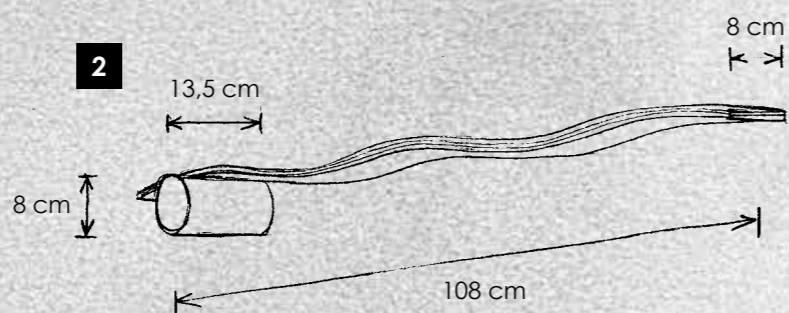
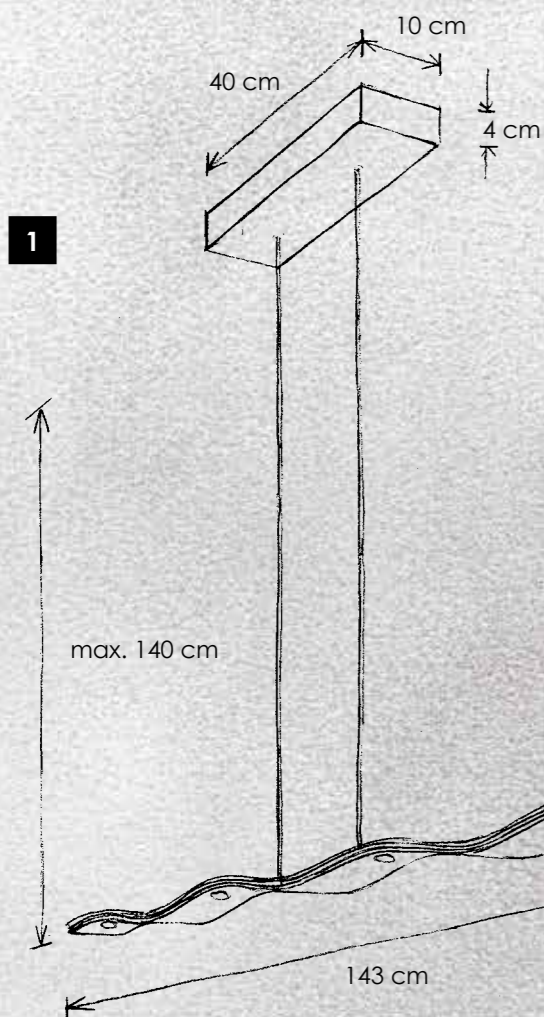
347 – Blattgold / gold leaf

348 – Rost / rust



incl. LED 2700 K – Ra85





> 1 Pendelleuchte

uplight / downlight getrennt
schalt- und dimmbar

hanging lamp

uplight / downlight can be
switched separately

3 x LED – 4,5 W – 420 lm uplight
4 x LED – 4,5 W – 420 lm downlight
(2.940 lm cpl.)

... 907 09

(+ 077 000 00)

> 2 Wandleuchte mit Tastdimmer

wall lamp with touch dimmer

4 x LED – 3 W – 315 lm (1.260 lm cpl.)

... 504 09 Anschlussgehäuse links / terminal housing to the left

... 540 09 Anschlussgehäuse rechts / terminal housing to the right

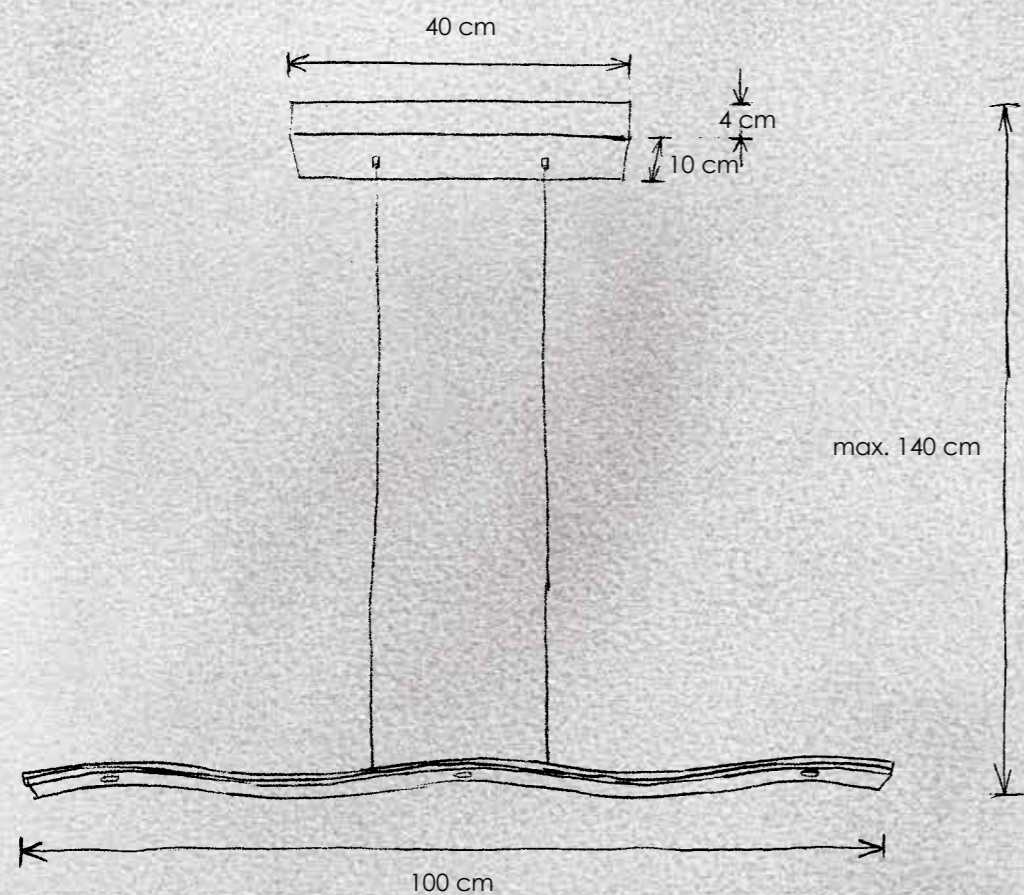
346 – Aluminium geschliffen /smoothed aluminium

481 – Betonoptik / concrete look



incl. LED 2700 K – Ra85





> Pendelleuchte

uplight / downlight getrennt schalt- und dimmbar

hanging lamp

uplight / downlight can be switched separately

2 x LED – 4,5 W – 420 lm uplight

3 x LED – 4,5 W – 420 lm downlight

(2.100 lm cpl.)

346 905 09 Aluminium geschliffen / smoothed aluminium

347 905 09 Blattgold / gold leaf

348 905 09 Rost / rust

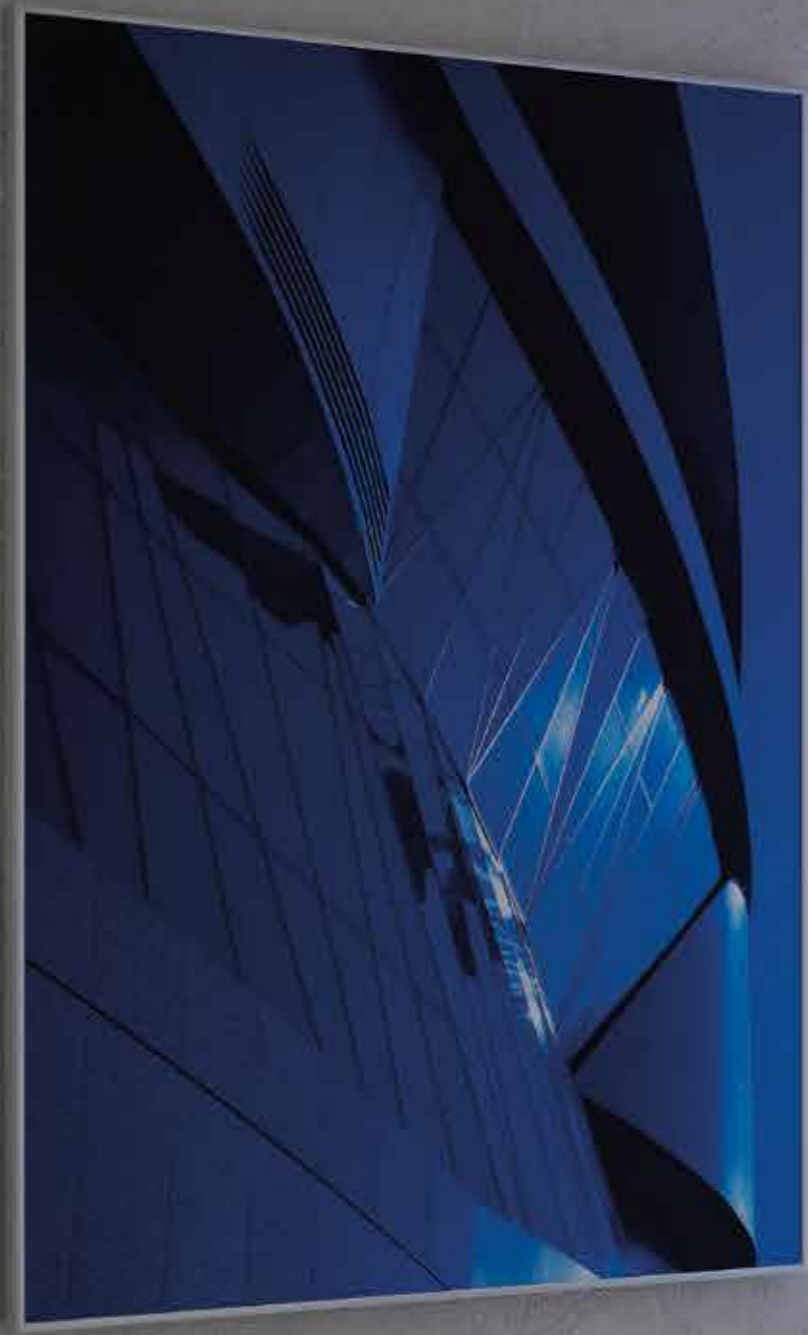
481 905 09 Betonoptik / concrete look

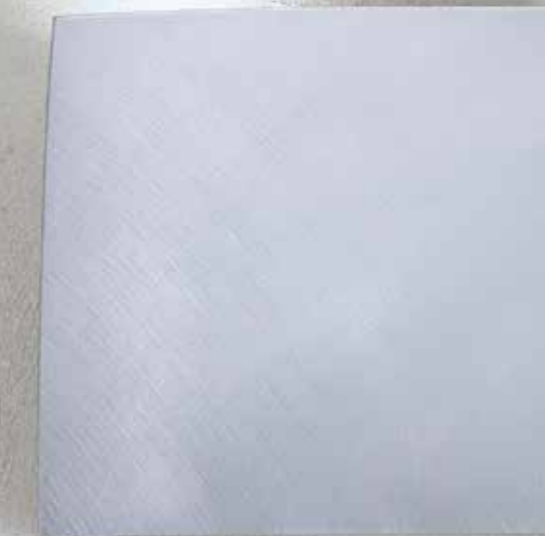
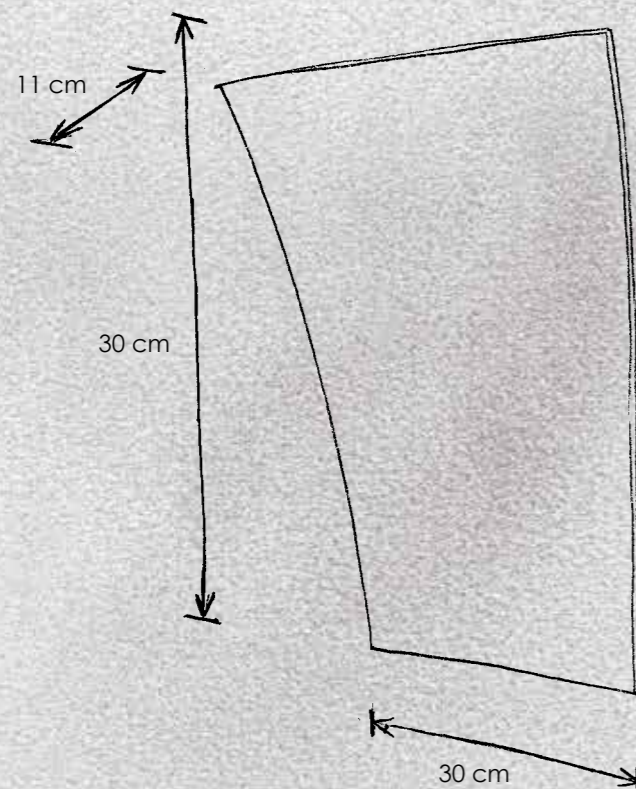
(+ 📞 077 000 00)



incl. LED 2700 K – Ra85







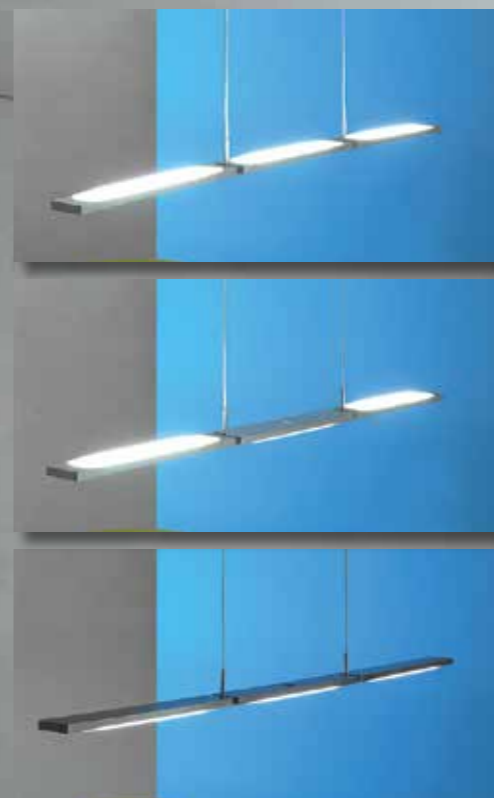
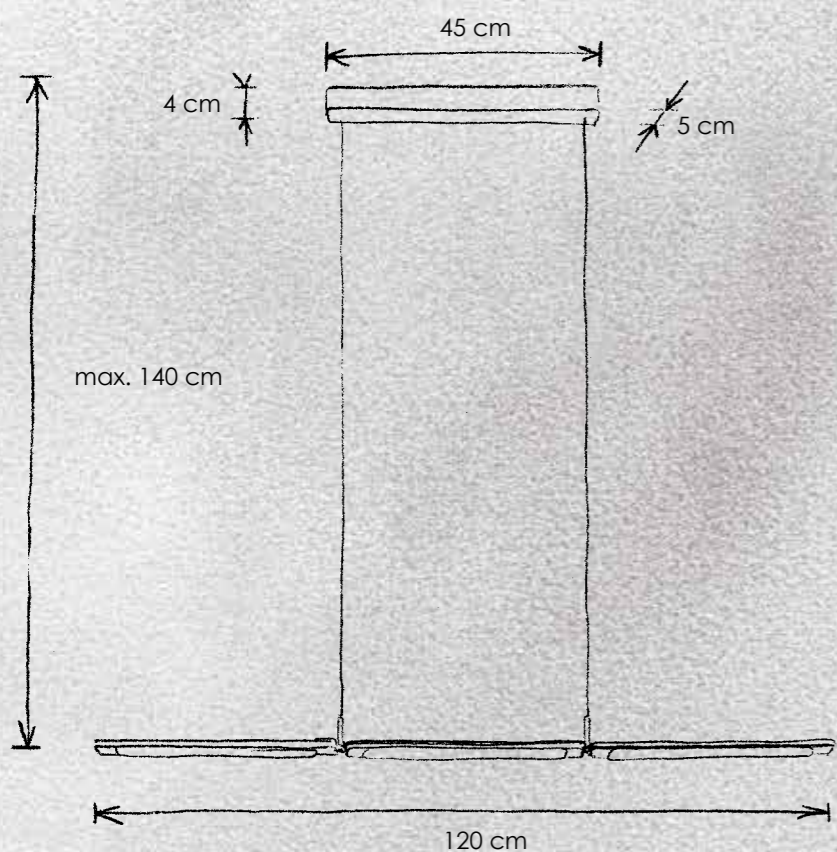
> **Wandleuchte** Ausrichtung rechts
wall lamp alignment to the right
 1 x HV-LED – 8,7 W (750 lm cpl.)
447 501 ..

> **Wandleuchte** Ausrichtung links
wall lamp alignment to the left
 1 x HV-LED – 8,7 W (750 lm cpl.)
447 510 ..

- 01 – mattweiß / white
- 02 – Aluminium geschliffen / smoothed aluminium
- 35 – Betonoptik / concrete look
- 41 – Blattkupfer / copper foil



incl. LED 2700 K – Ra80



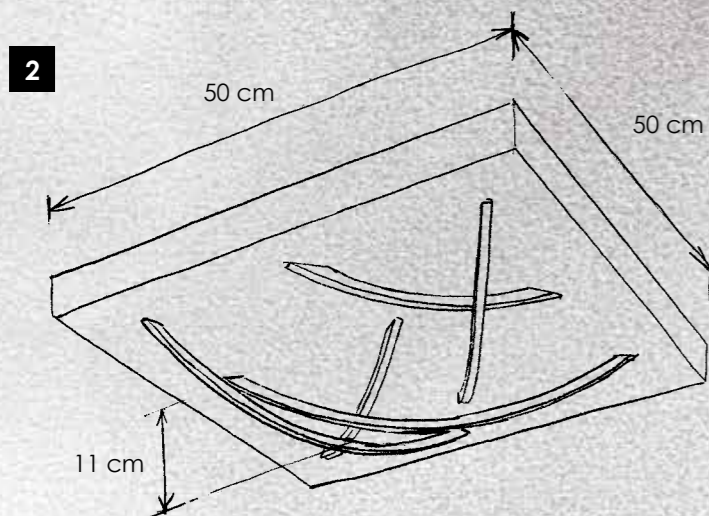
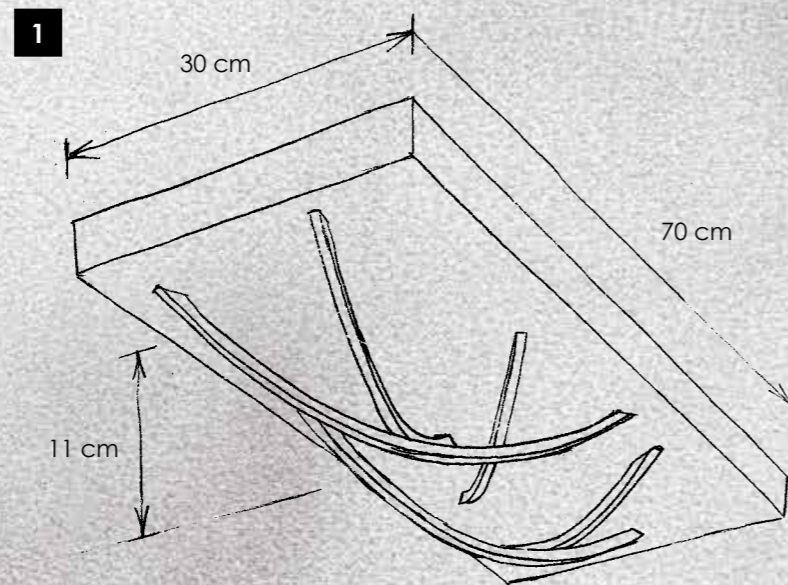
> **Pendelleuchte** dimmen und verändern der Farbtemperatur über Tastdimmer; Farbtemperatur Stufenschaltung 2.500 K, 2.600 K, 2.750 K, 3.000 K, 3.500 K, 4.200 K 5.000 K; Lichtelemente schwenkbar
hanging lamp dimming and change of color temperature via touch dimmer; color temperature stages: 2.500 K, 2.600 K, 2.750 K, 3.000 K, 3.500 K, 4.200 K 5.000 K; light elements can be rotated
 LED-Band – 29 W – ww 2.520 lm - kw 3.413 lm cpl.

- 476 900 09 Aluminium geschliffen / smoothed aluminium
- 477 900 09 Anthrazit / anthracite



incl. LED 2700 K – Ra90
 incl. LED 5000 K – Ra80





> **1 Deckenleuchte** dimmbar
ceiling lamp dimmable
 LED-Band – 17 W (2.840 lm cpl.)
 ... 804 09 (+ 🔥 078 000 00)

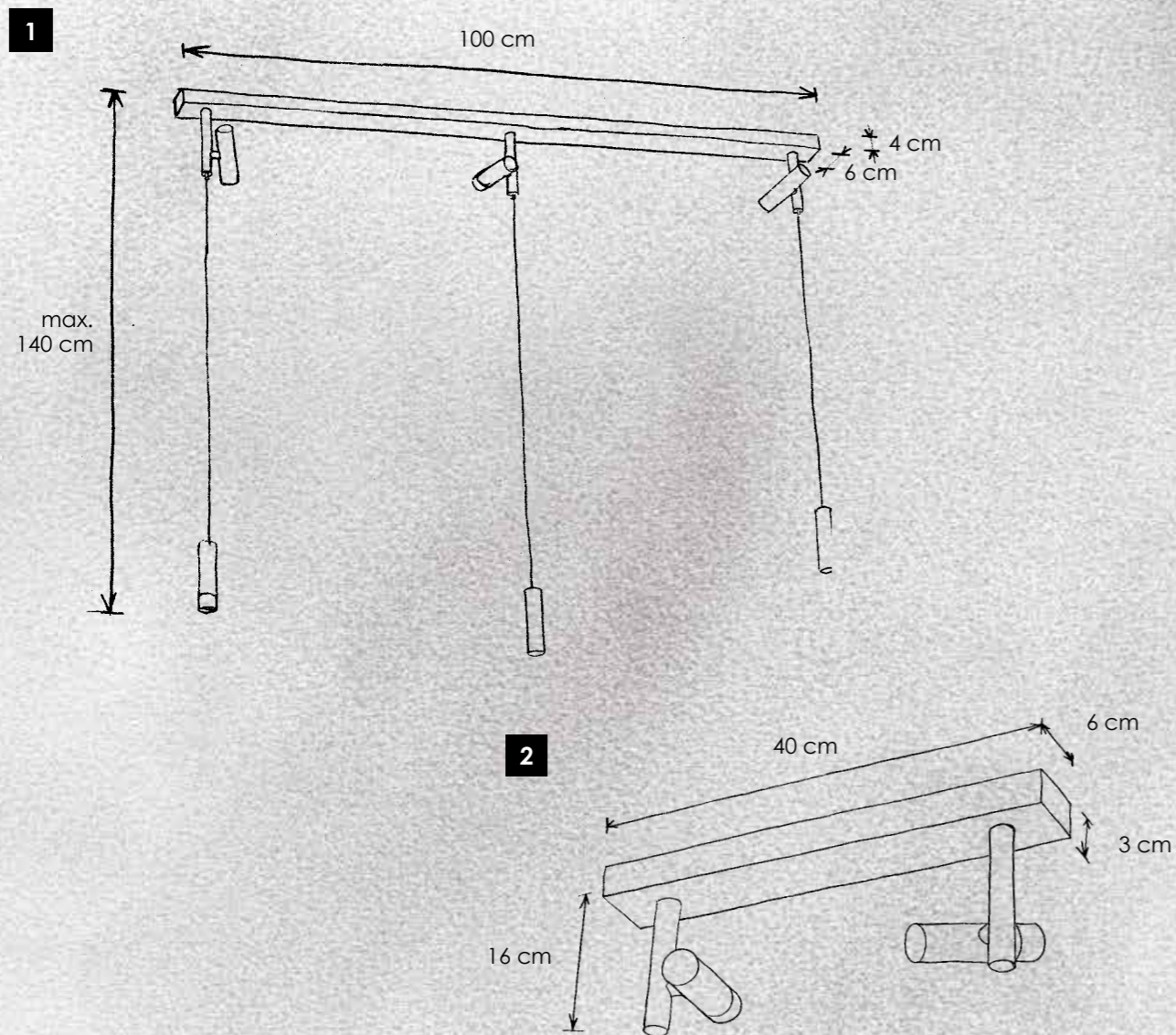
> **2 Deckenleuchte** dimmbar
ceiling lamp dimmable
 LED-Band – 17 W (2.840 lm cpl.)
 ... 604 09 (+ 🔥 078 000 00)

448 – Aluminium geschliffen / smoothed aluminium
449 – weiß / white



incl. LED-Band 2700 K – Ra85





- > **1 Pendelleuchte** getrennt schaltbar über Umschaltmodul, Spot-Elemente einzeln einstellbar, dimmbar
hanging lamp may be switched separately by a switching module, spot elements individually adjustable, dimmable
 3 x LED Spots – 6,5 W – 610 lm
 3 x LED Pendelelemente / hanging elements – 8 W – 765 lm (4.125 lm cpl.)

451 906 09 Aluminium geschliffen / smoothed aluminium
 (+ 🔥 077 000 00)

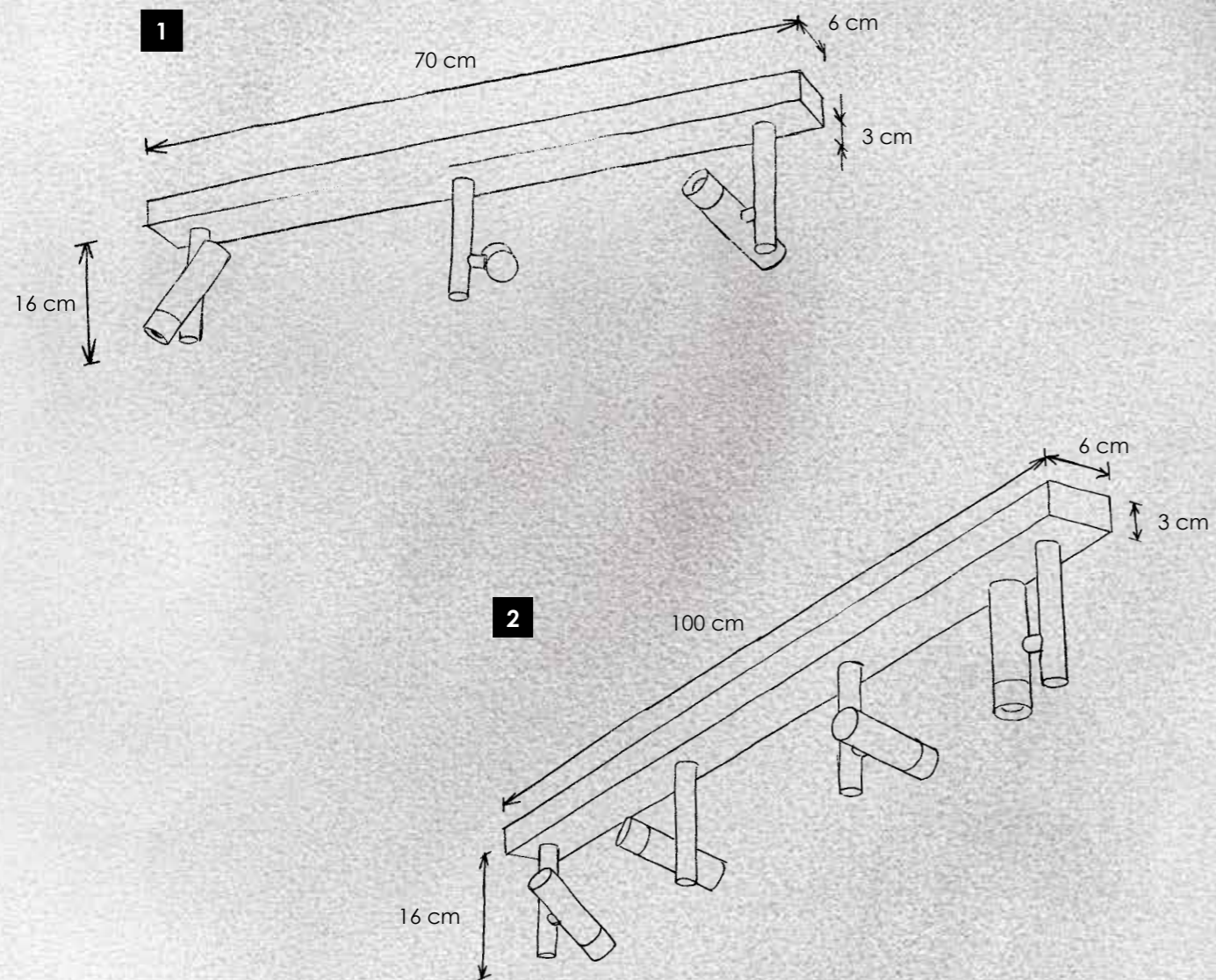
- > **2 Deckenleuchte** Elemente einzeln einstellbar, dimmbar
ceiling lamp elements individually adjustable, dimmable
 2 x LED – 6,5 W – 610 lm (1.220 lm cpl.)

451 802 09 Aluminium geschliffen / smoothed aluminium
 (+ 🔥 077 000 00)



incl. LED 2700 K – Ra80





> **1 Deckenleuchte** Elemente einzeln einstellbar, dimmbar
ceiling lamp elements individually adjustable, dimmable
 3 x LED – 6,5 W – 610 lm (1.830 lm cpl.)

451 803 09 Aluminium geschliffen / smoothed aluminium
 (+ 📞 077 000 00)

> **2 Deckenleuchte** Elemente einzeln einstellbar, dimmbar
ceiling lamp elements individually adjustable, dimmable
 4 x LED – 6,5 W – 610 lm (2.440 lm cpl.)

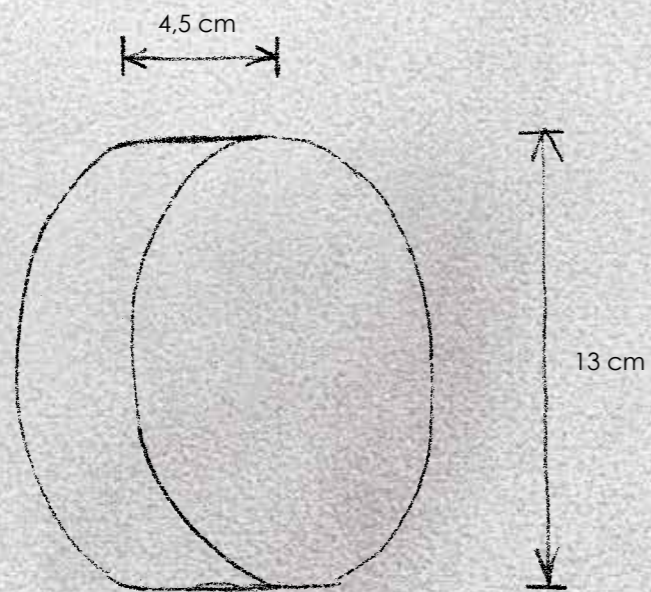
451 804 09 Aluminium geschliffen / smoothed aluminium
 (+ 📞 077 000 00)



incl. LED 2700 K – Ra80





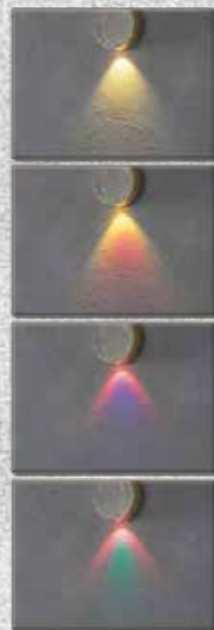


> **Wandleuchte** nicht dimmbar
wall lamp can not be dimmed
 2 x LED – 3 W – 315 lm (630 lm cpl.)

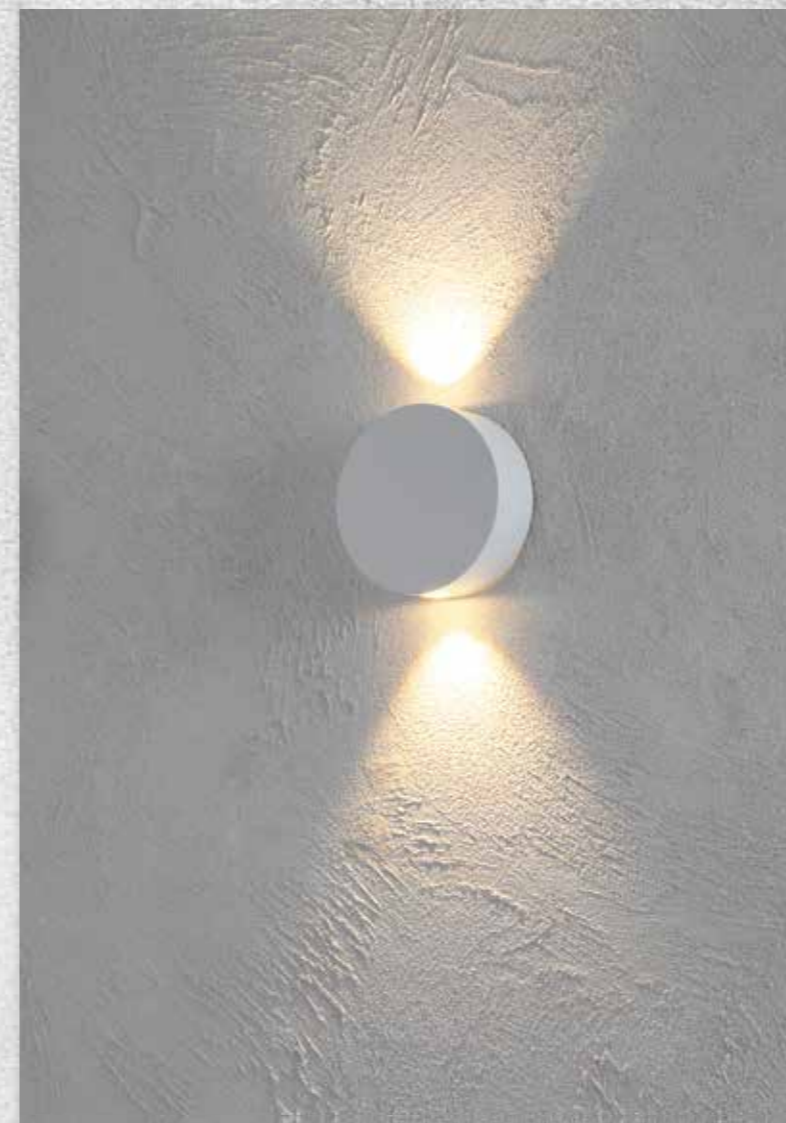
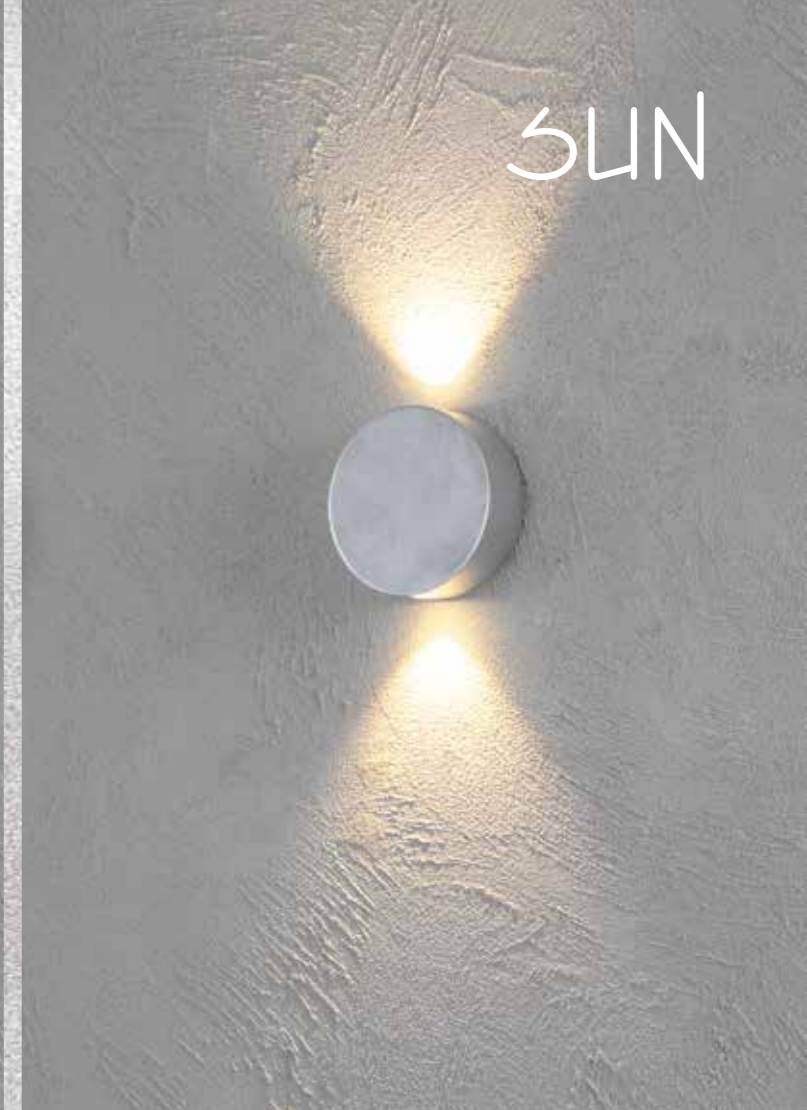
- 297 502 09 Blattgold / gold leaf
- 298 502 09 Blattaluminium / aluminium leaf
- 314 502 09 mattweiß / white mat
- 345 502 09 Aluminium geschliffen / smoothed aluminium

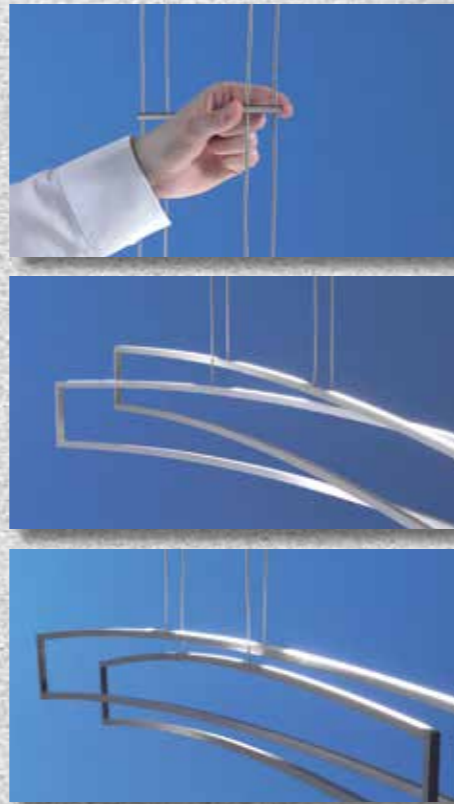
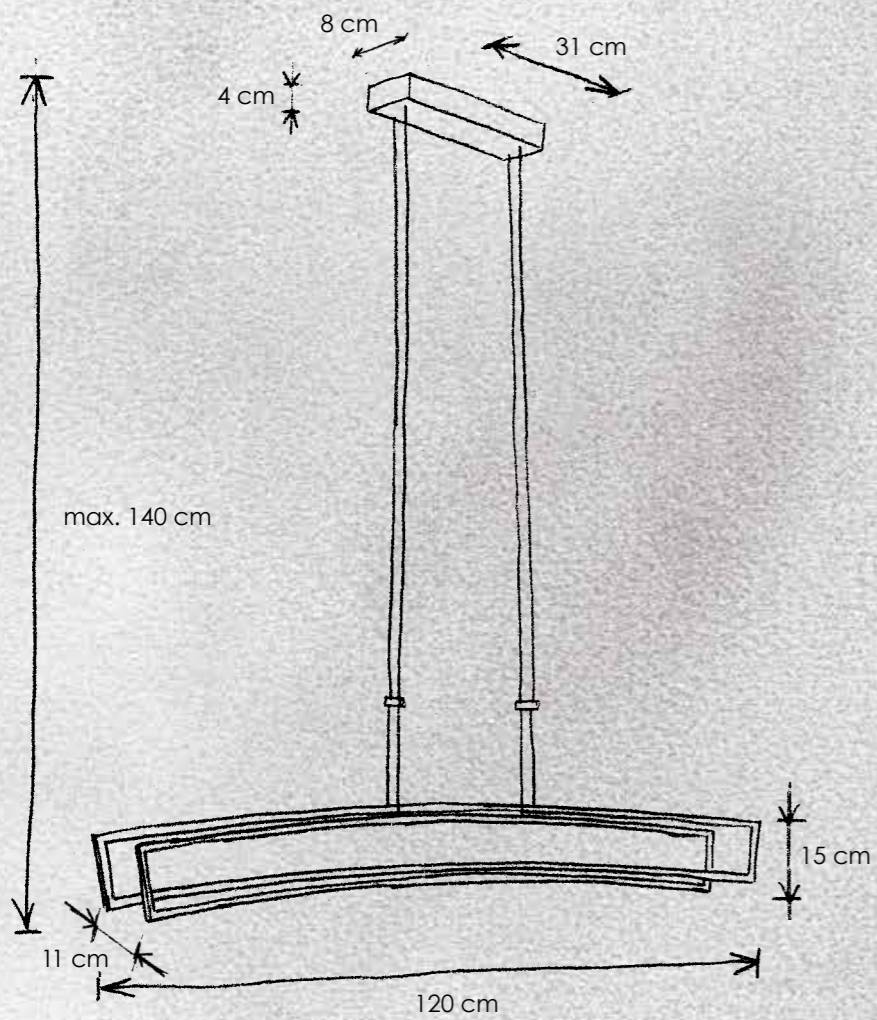
> optional: Farbfilter
 optionally: colour filter

- 707 166 06 gelb / yellow
- 707 166 11 rot / red
- 707 166 14 blau / blue
- 707 166 15 grün / green



incl. LED 2700 K – Ra80





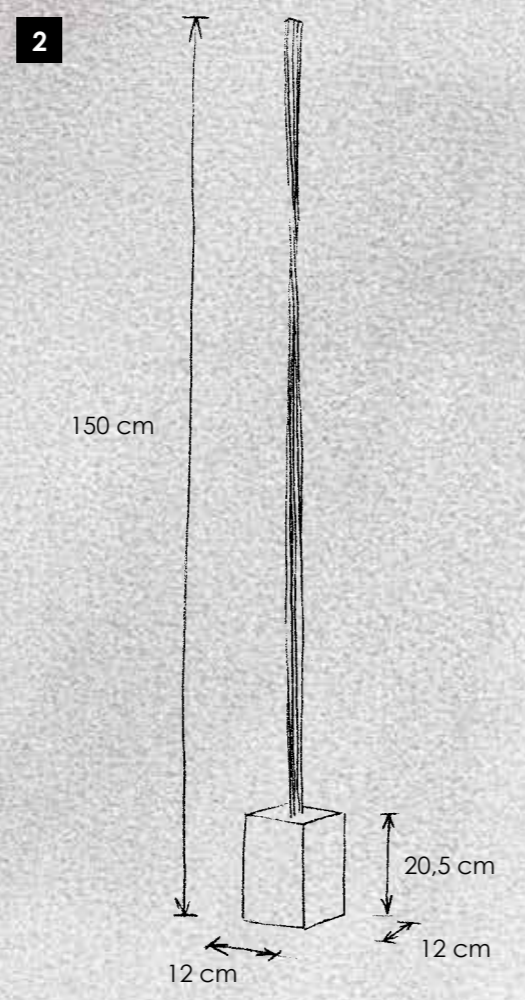
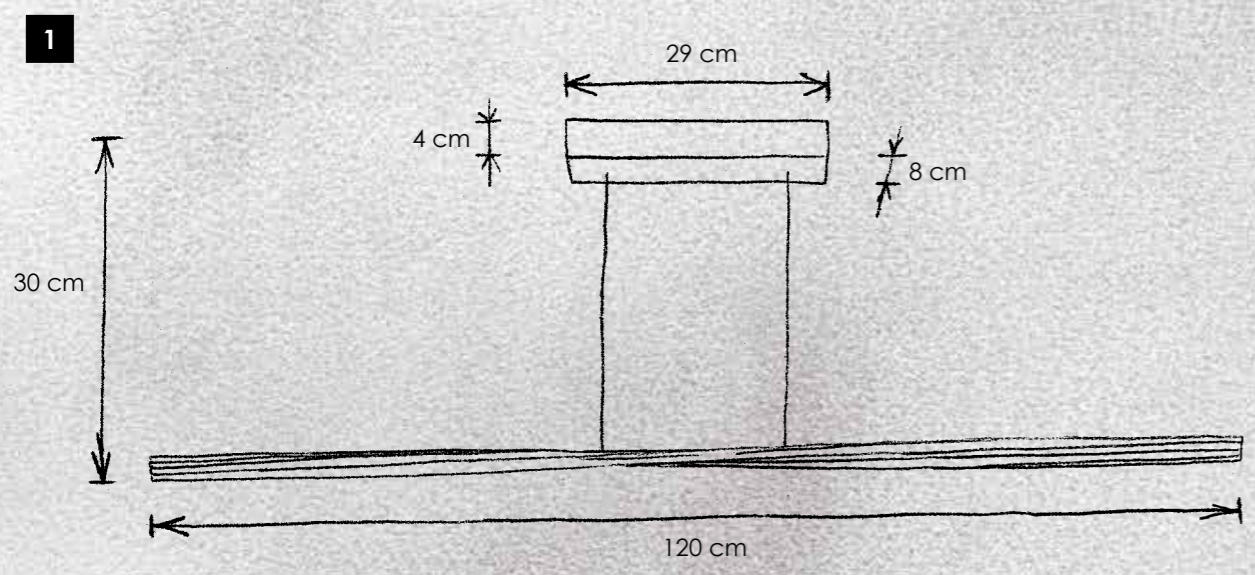
> **Pendelleuchte** dimmbar über Berührungssensor
hanging lamp dimmable via touch sensor
 LED-Band – 41 W (6.275 lm cpl.)

471 900 09 Aluminium geschliffen / smoothed aluminium
472 900 09 Anthrazit / anthracite



incl. LED-Band 2700 K – Ra85





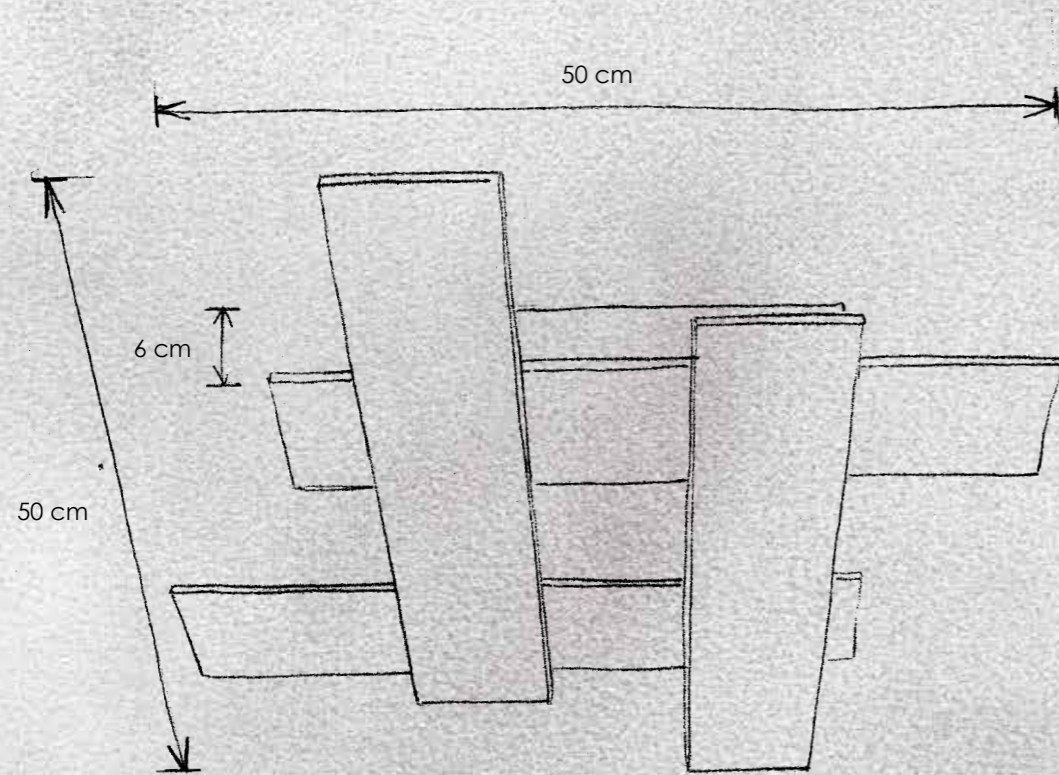
- > **1 Deckenleuchte** dimmbar
ceiling lamp dimmable
 LED-Band – 32 W (4.913 lm cpl.)
470 800 09 Aluminium geschliffen
smoothed aluminium
 (+ 🔥 078 000 00)

- > **2 Stehleuchte** mit Tastdimmer
ceiling lamp with touch dimmer
 LED-Band – 39 W (5.979 lm cpl.)
470 400 09 Aluminium geschliffen
smoothed aluminium



incl. LED-Band 2700 K – Ra85



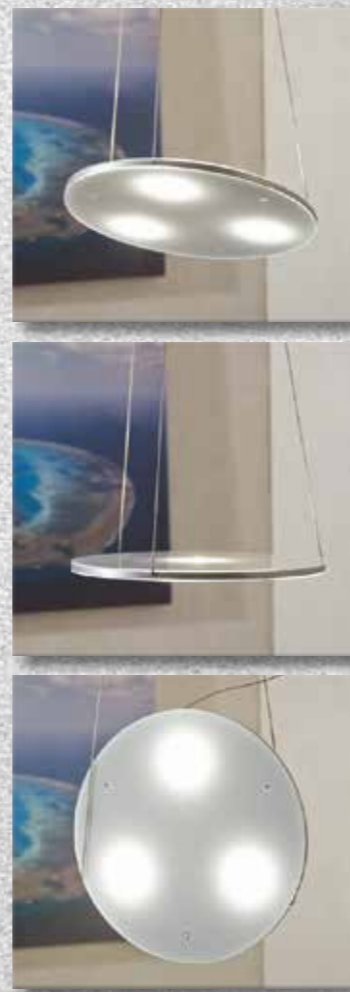
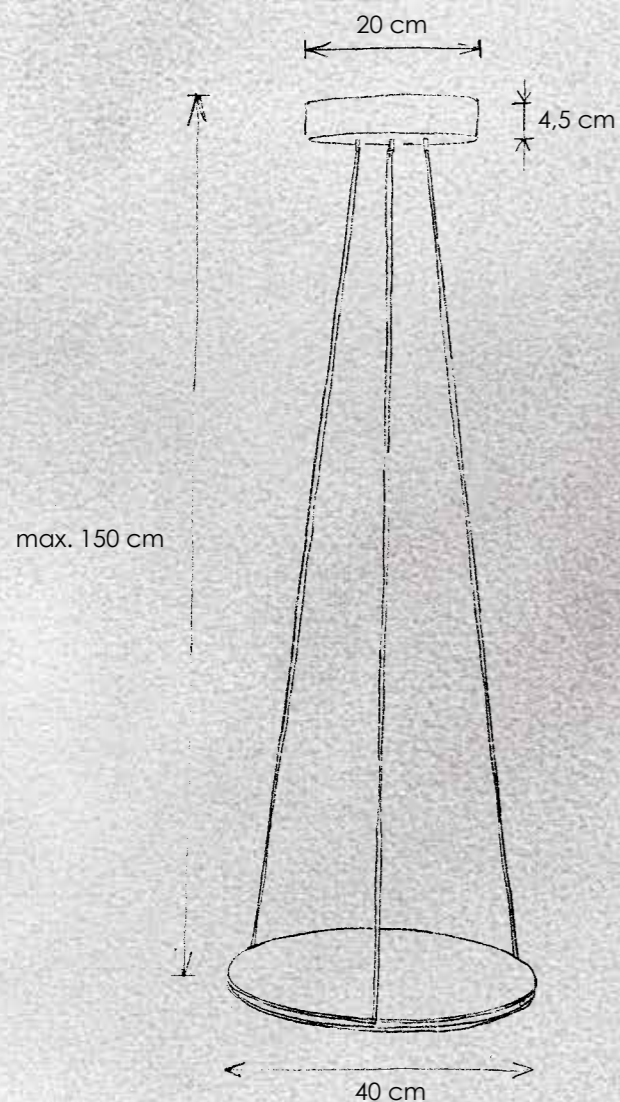


- > **Deckenleuchte** dimmbar
- ceiling lamp** dimmable
- 4 x HV-LED – 8,7 W – 750 lm (3.000 lm cpl.)
- 406 804 09 Aluminium geschliffen, Glas satiniert**
- smoothed aluminium, glass with satin finish**
- (+ 📞 077 000 00)



incl. LED 2700 K – Ra80





> **Pendelleuchte** dimmbar, Lichtelement um 180° kippbar
hanging lamp dimmable, light element tiltable by 180°
 3 x LED – 4,5 W – 420 lm
 1 x LED – 13 W – 885 lm (2.145 lm cpl.)

341 904 09 Aluminium geschliffen, Glas satiniert
smoothed aluminium glass with satin finish

341 994 09 mit integriertem Dimmer / dimmer integrated



incl. LED 2700 K – Ra85



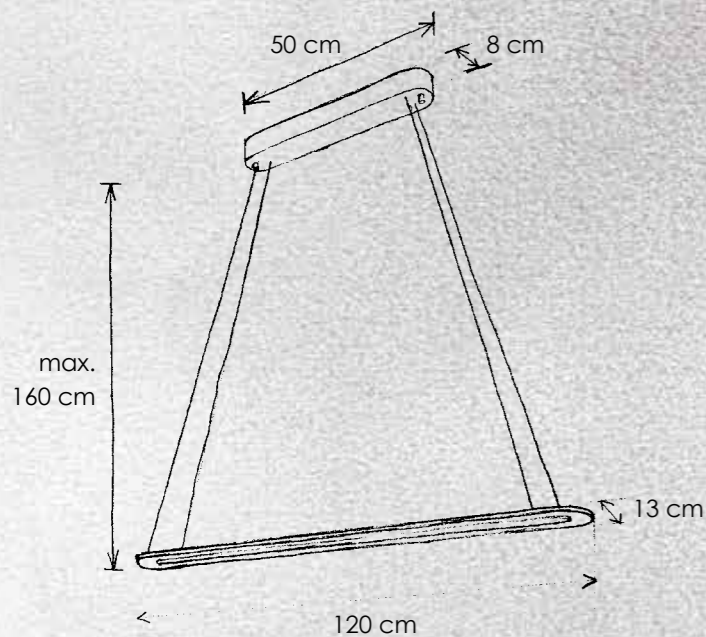


EOS

**So individuell kann Anpassung sein
Adaptation has never been so customised**

EOS kombiniert zwei LED-Lichtquellen mit unterschiedlichen Farbtemperaturen, die nahezu alle Lichtstimmungen zwischen kühlem und warmem Licht möglich machen und getrennt geschaltet und gedimmt werden können. Dadurch können Sie eine Vielzahl von Lichtstimmungen schaffen, perfekt auf die Anforderungen der jeweiligen Situation eingestellt.

EOS combines two LED light sources with different colour temperatures which enable almost all of the light moods from cool to warm light to be reproduced, in addition to it being possible to switch them separately and dim them. This enables you to create numerous light moods which are perfectly adapted to the requirements of the given situation.



> Pendelleuchte / hanging lamp

4 x LED – 3,5 W – 3.500 K 330 lm
6 x LED – 3,5 W – 2.700 K 310 lm (3.180 lm cpl.)

**260 910 00 Aluminium geschliffen
smoothed aluminium**

> Pendelleuchte / hanging lamp

4 x LED – 3,5 W – 2.700 K 310 lm
6 x LED – 3,5 W – 2.700 K 310 lm (3.100 lm cpl.)

**260 910 09 Aluminium geschliffen
smoothed aluminium**



Für klares, kühles Licht sorgt das innere Lichtmodul, das wahlweise auf die Decke oder nach unten gerichtet werden kann.

The interior light module provides a clear, cool light which can either be directed at the ceiling or the floor.



Beide Lichtmodule zusammen sorgen für eine ausgewogene Lichtstimmung, ausreichend hell mit warmer Atmosphäre.

Both of the light modules together provide a balanced light mood. Sufficiently bright with a warm atmosphere.

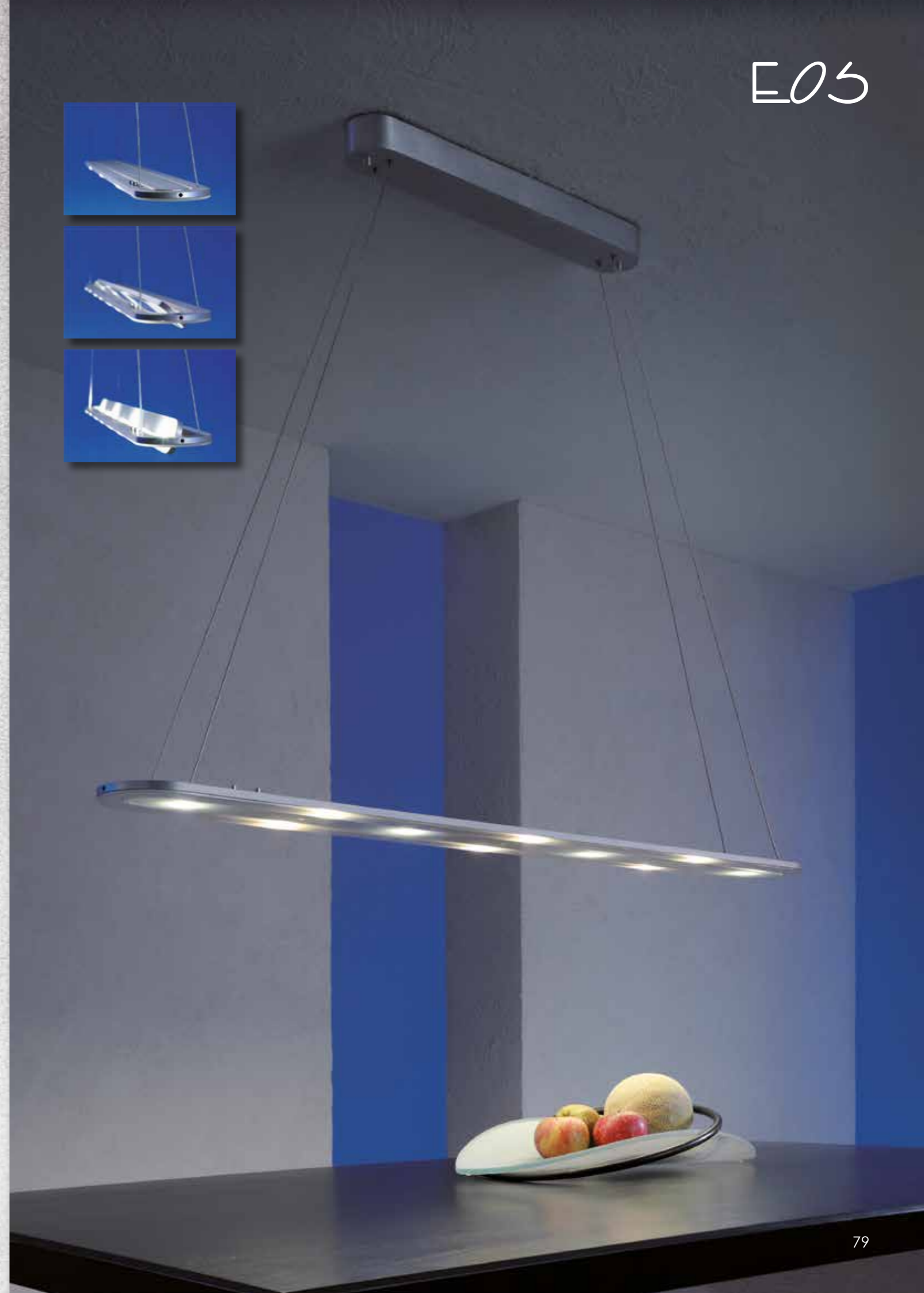


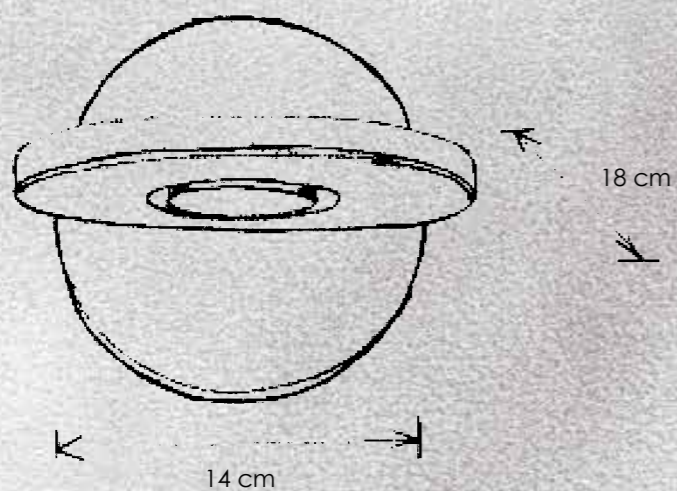
Warme, gemütliche Abendstimmung durch das äußere Lichtoval. Die Lichtintensität kann durch Dimmen angepasst werden.

A warm and cosy evening mood provided by the exterior oval of light. The light intensity can be adapted by it being dimmed.



incl. LED 2700 K – Ra85

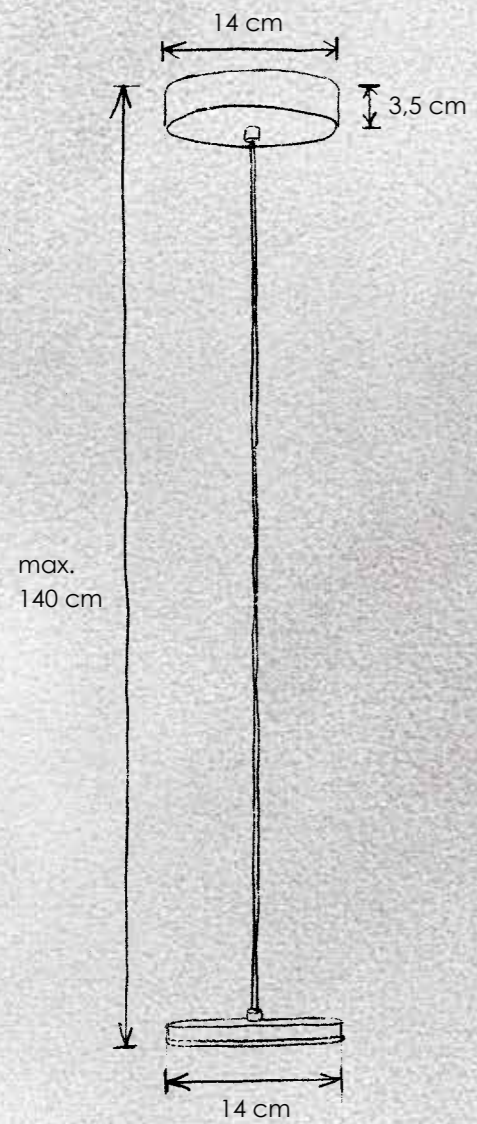




- > **Wandleuchte** nicht dimmbar
wall lamp can not be dimmed
 3 x LED – 2 W – 220 lm (660 lm cpl.)
260 503 09 Aluminium geschliffen
smoothed aluminium



incl. LED 2700 K – Ra85



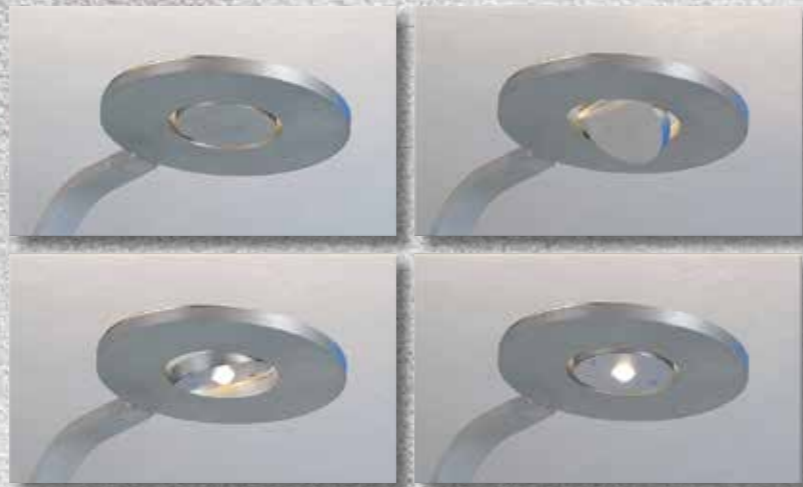
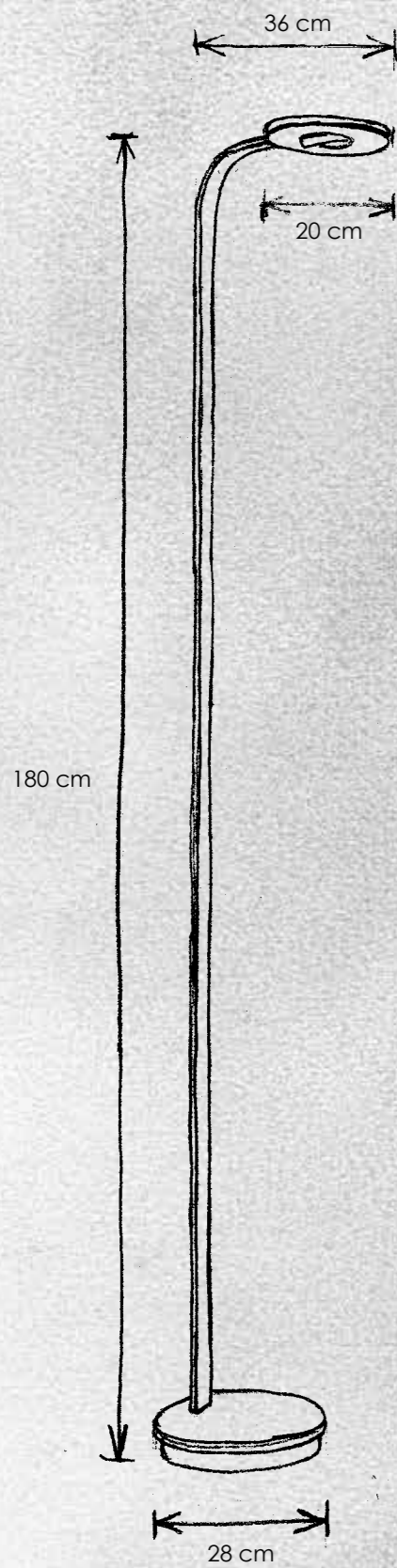
> **Pendelleuchte** dimmbar, Außenteil schwenkbar
hanging lamp dimmable, outer part rotatable
 3 x LED – 2 W – 220 lm (660 lm cpl.)

260 903 09 Aluminium geschliffen / smoothed aluminium



incl. LED 2700 K – Ra85



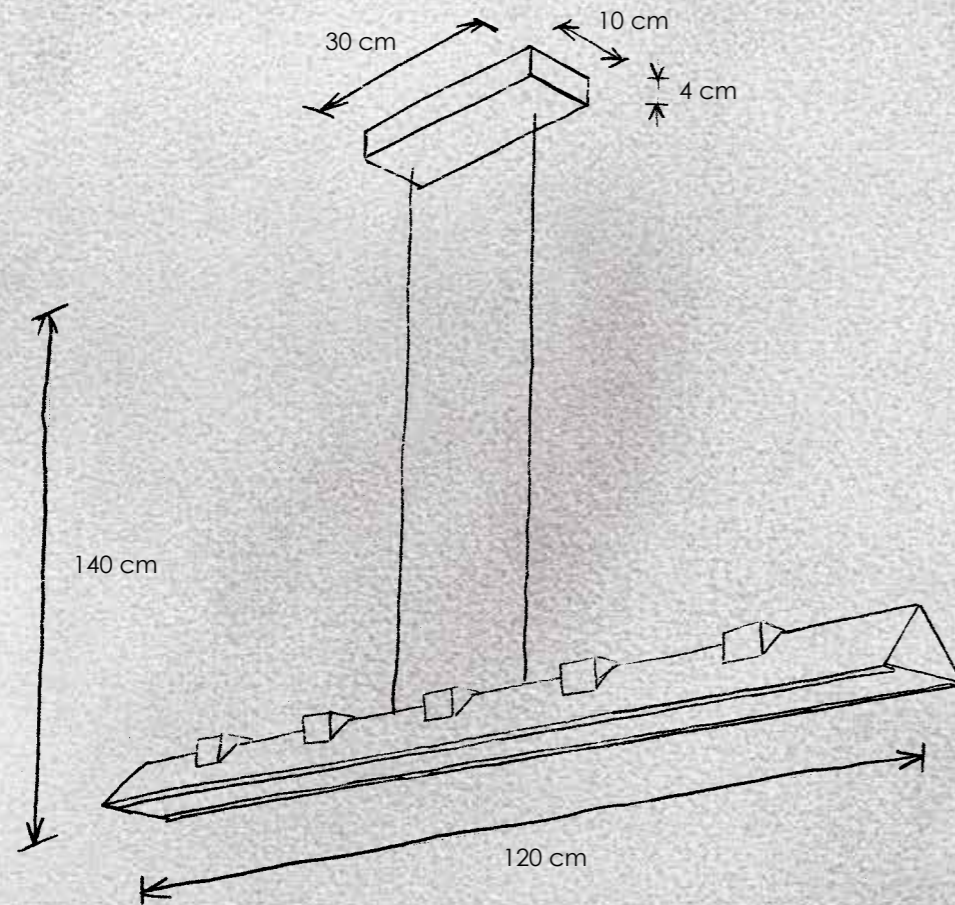


- > **Stehleuchte** mit Tastdimmer, Innenteil schwenkbar
floor lamp with touch dimmer, inner section rotatable
 5 x LED – 6,7 W – 570 lm
 1 x LED – 4,5 W – 420 lm (3.270 lm cpl.)
260 406 09 Aluminium geschliffen / smoothed aluminium



incl. LED 2700 K – Ra85





- > **Pendelleuchte** uplight/downlight über 3 Stufenschalter schaltbar, dimmbar
ceiling lamp uplight/downlight can be switched separately over 3 steps, dimmable
 LED-Band uplight – 7,7 W – 1.184 lm
 LED-Band downlight – 22,3 W – 3.434 lm (4.618 lm cpl.)

445 900 09 Aluminium geschliffen, Glaswürfel weiß matt
 smoothed aluminium, glass cubes opal white

446 900 09 hochglanzpoliert, Glaswürfel bunt, transparent
 highly polished, glass cubes coloured, transparent

(+ 📞 078 000 00)

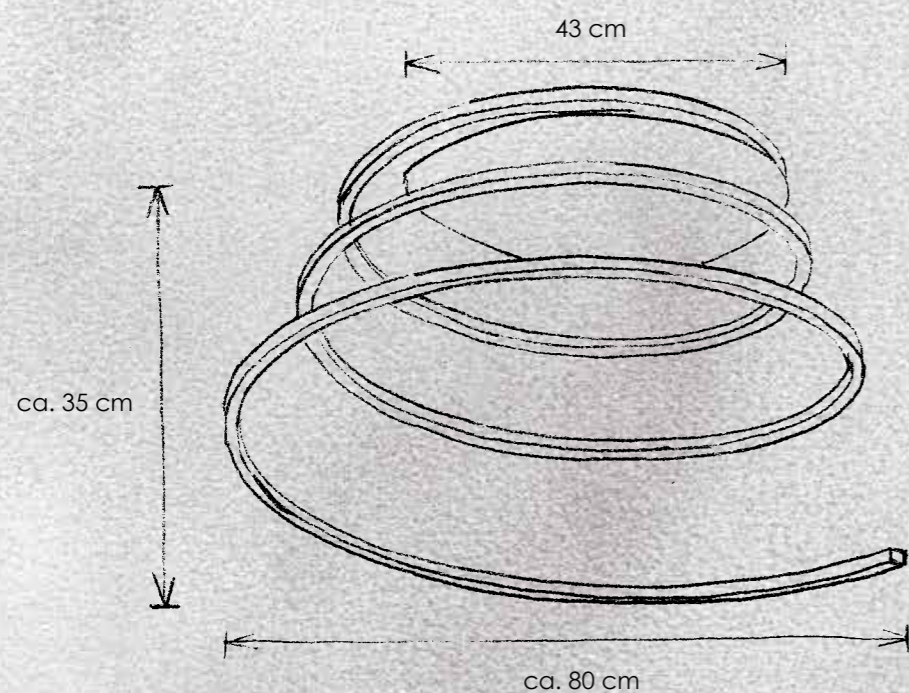
> **Ersatz-Glaswürfel / replacement glass cube**

- 707 061 00 – klar / transparent
 707 061 06 – gelb / yellow
 707 061 11 – rot / red
 707 061 14 – blau / blue
 707 061 15 – grün / green
 707 061 48 – weiß matt / opal white



incl. LED-Band 2700 K – Ra85





> **Deckenleuchte** dimmbar per mitgelieferter Fernbedienung
ceiling lamp dimmable using the included remote control
 LED-Band – 48 W – 3.900 lm (3.900 lm cpl.)

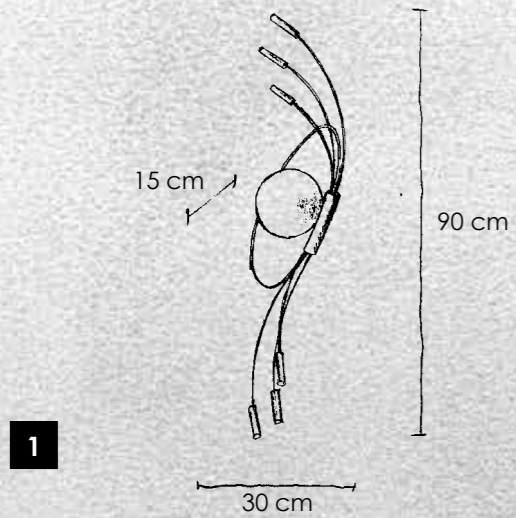
307 800 09 Spirale: Aluminium geschliffen und lackiert
Deckenschale: Blatt-Aluminium
helix: smoothed and painted aluminium
cover bowl: aluminium-leaf



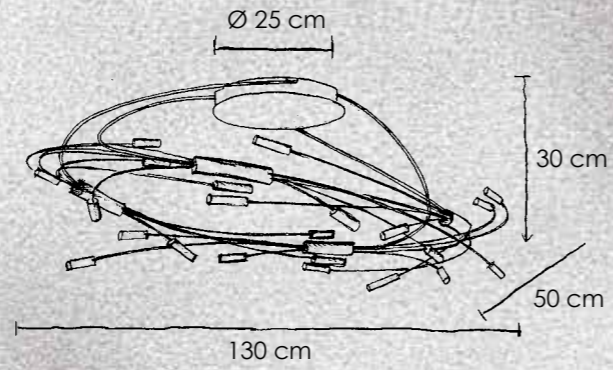
incl. LED 2700 K – Ra85



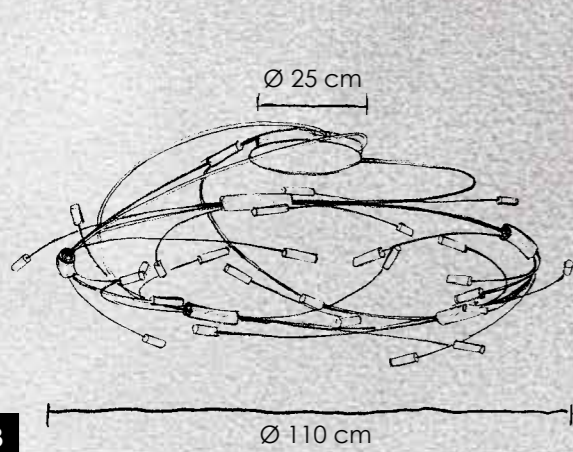




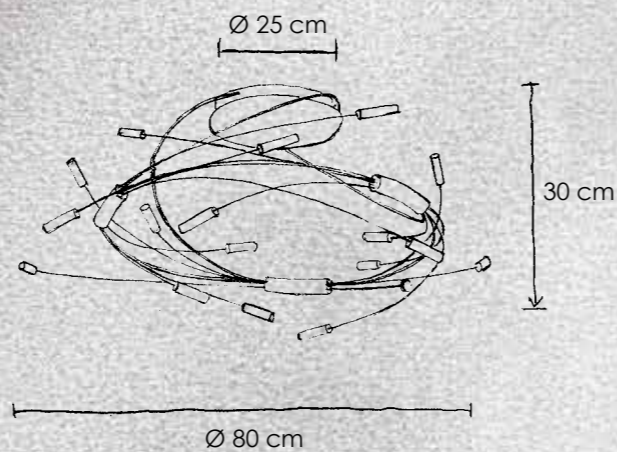
1



2



3



4

> 1 Wandleuchte / wall lamp

6 x G4 - 10 W

118 506 ..

> 2 Deckenleuchte oval / ceiling lamp

24 x G4 - 10 W

118 824 ..

> 3 Deckenleuchte / ceiling lamp

30 x G4 - 10 W

118 830 ..

> 4 Deckenleuchte / ceiling lamp

18 x G4 - 10 W

118 818 ..

elektronischer Trafo / electronic transformer

05 - matt / glänzend vergoldet 24 Karat
gold plated, mat / bright 24 carat

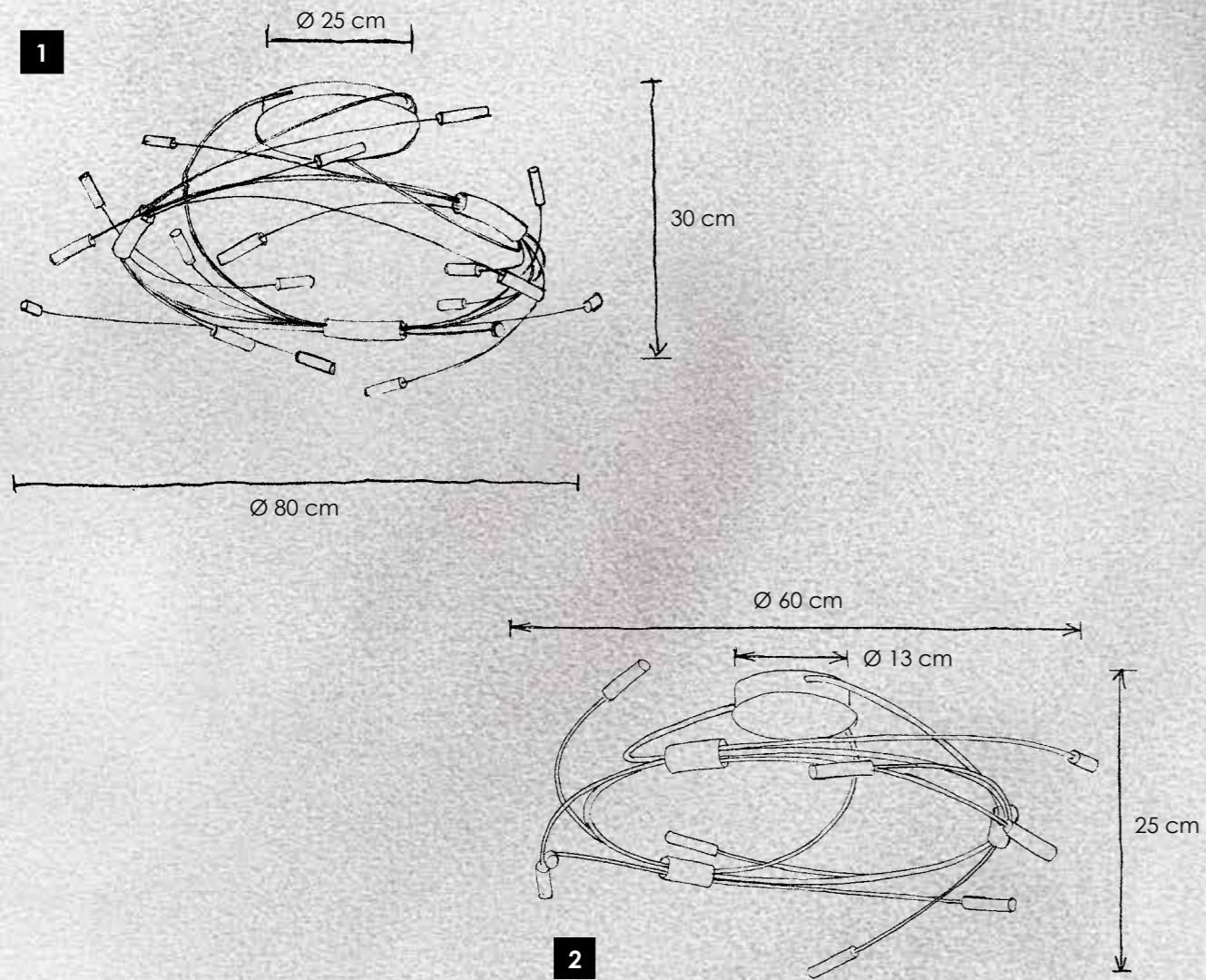
24 - Chrom matt / Edelstahl poliert
mat chrome / polished stainless steel

> Glas / glass 707 194 00



incl.





> **1 Deckenleuchte / ceiling lamp**
18 x G4 – 10 W

118 818 ..

> **2 Deckenleuchte / ceiling lamp**
9 x G4 – 10 W

118 809 ..

elektronischer Trafo / electronic transformer

05 – matt / glänzend vergoldet 24 Karat
gold plated, mat / bright 24 carat

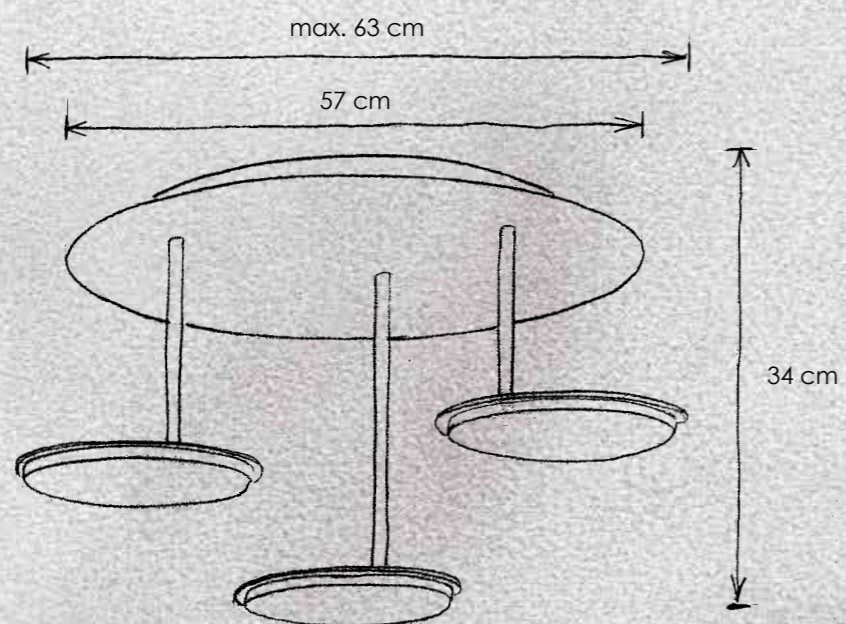
24 – Chrom matt / Edelstahl poliert
mat chrome / polished stainless steel

> Glas / glass 707 194 00



incl.





> **Deckenleuchte** dimmbar, Lichtelemente drehbar
ceiling lamp dimmable, light elements rotatable
 3 x HV-LED – 17 W – 1.590 lm (4.770 lm cpl.)

411 803 09 weiß / white

412 803 09 weiß, Aluminium geschliffen / white, smoothed aluminium

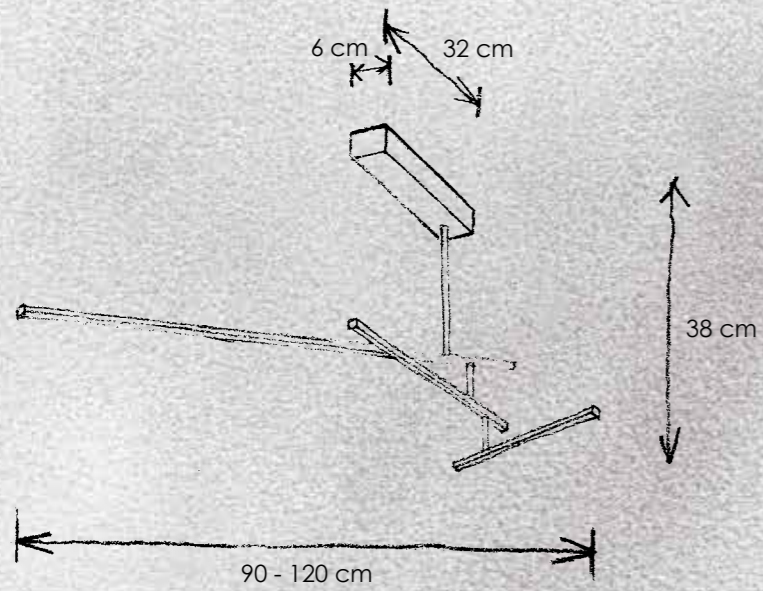
413 803 09 Blattgold / gold leaf

(+ 077 000 00)



incl. LED 2700 K – Ra80





> **Deckenleuchte** dimmbar
ceiling lamp dimmable
 8 x LED – 3,2 W – 310 lm (2.480 lm cpl.)

268 808 09 Aluminium geschliffen / smoothed aluminium

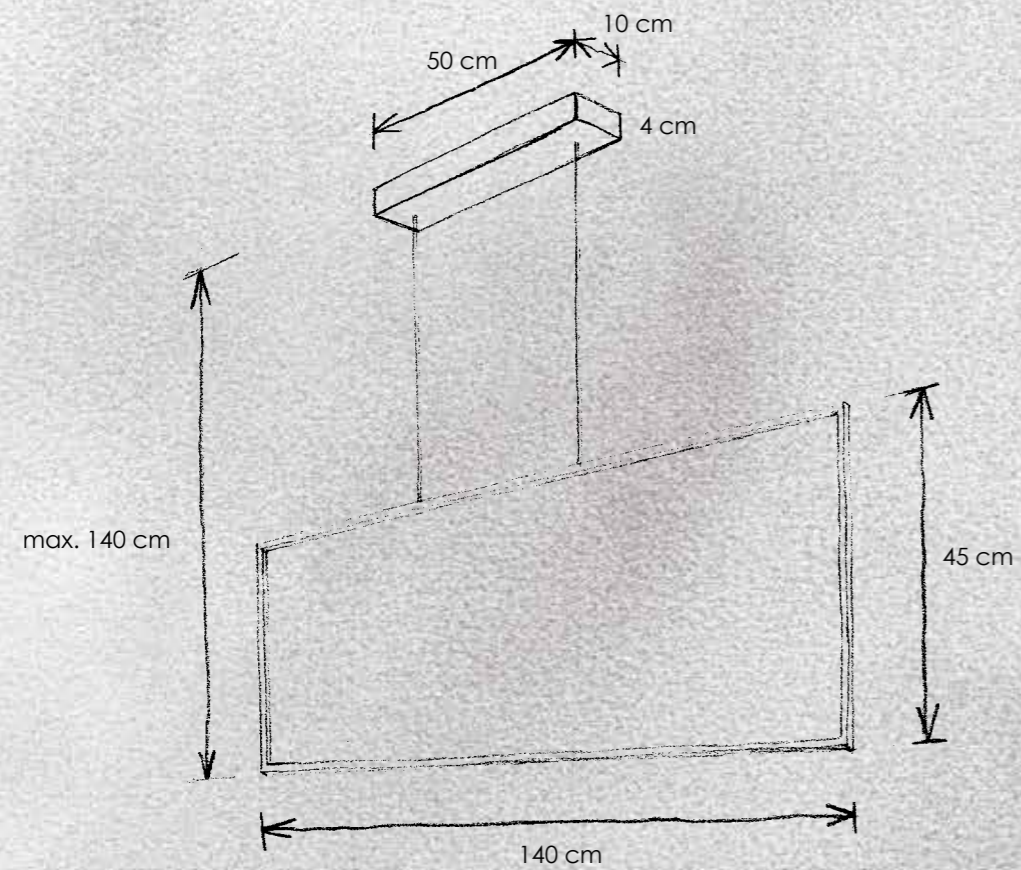
271 808 09 hochglanzchrom / high gloss chrome

(+ 077 000 00)



incl. LED 2700 K – Ra85



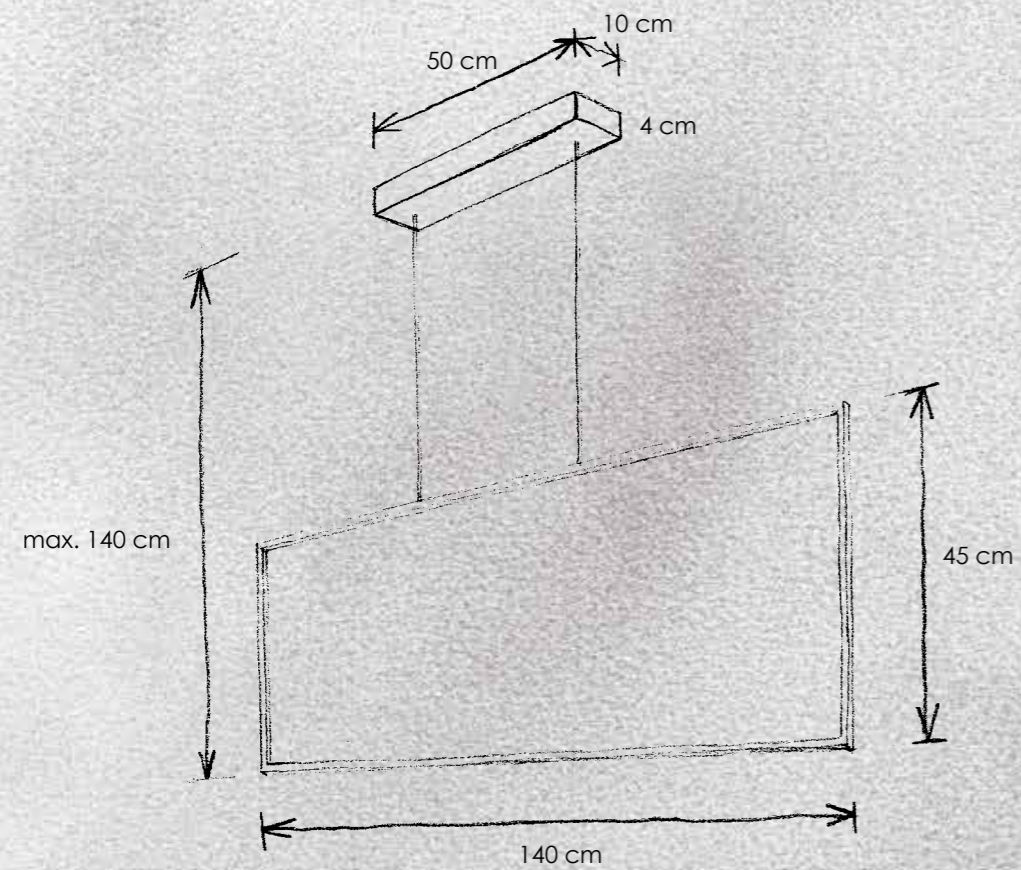


- > **Pendelleuchte** dimmbar
hanging lamp dimmable
- 4 x LED – 3,2 W – 310 lm uplight
- 8 x LED – 3,2 W – 310 lm downlight (3.720 lm cpl.)
- 269 912 09** hochglanzchrom / high gloss chrome
- 269 000 24** optional: Dekorelement mit Swarovski Kristallen
optionally: decorative element with Swarovski crystals
- (+ 📞 077 000 00)



incl. LED 2700 K – Ra85





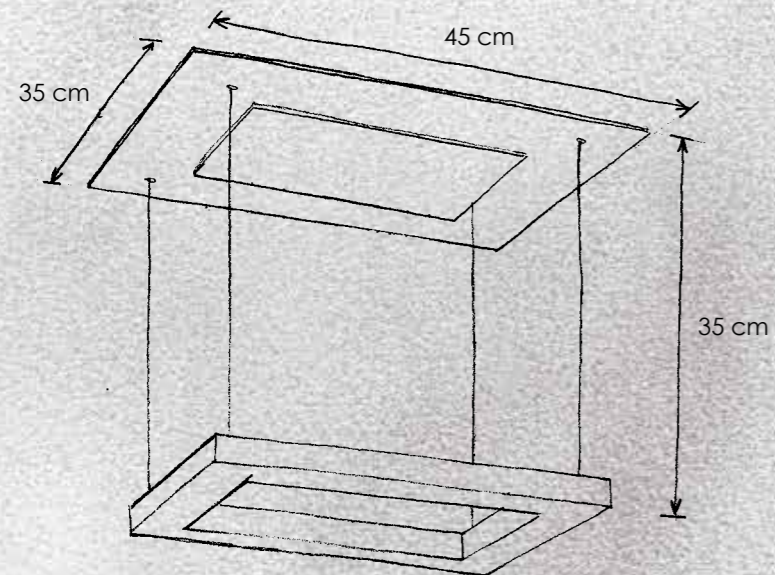
- > **Pendelleuchte** dimmbar
hanging lamp dimmable
 4 x LED – 3,2 W – 310 lm uplight
 8 x LED – 3,2 W – 310 lm downlight (3.720 lm cpl.)
270 912 09 Aluminium geschliffen / smoothed aluminium
 (+ 📞 077 000 00)



incl. LED 2700 K – Ra85



DELLA LUNA LED



> **Deckenleuchte** Aluminiumplatte eloxiert
ceiling lamp anodized aluminium plate

349 808 00 Aluminium geschliffen, eloxiert; Edelstahl geschliffen
polished anodized aluminium; polished stainless steel

🔆 **349 898 00 mit integriertem Dimmer / dimmer integrated**

> **Deckenleuchte** mit Kristallglasteilen
ceiling lamp with crystal glass parts

349 808 01 Aluminium geschliffen, eloxiert; Edelstahl geschliffen
polished anodized aluminium; polished stainless steel

🔆 **349 898 01 mit integriertem Dimmer / dimmer integrated**

> **Deckenleuchte** Geflecht Edelstahl poliert
ceiling lamp stainless steel network

349 808 99 Aluminium geschliffen, eloxiert; Edelstahl geschliffen
polished anodized aluminium; polished stainless steel

🔆 **349 898 99 mit integriertem Dimmer / dimmer integrated**

dimmbar / dimmable

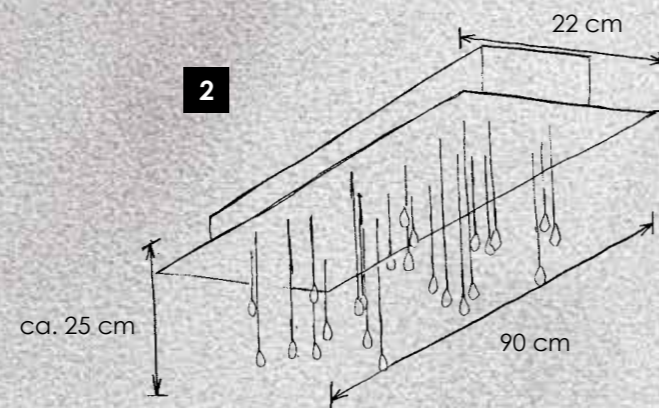
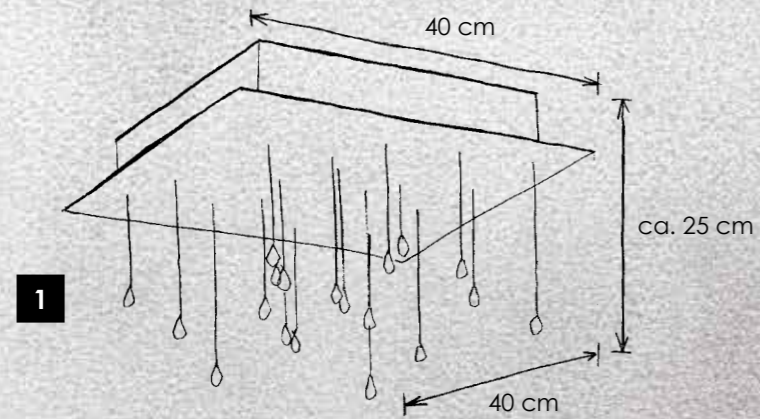
8 x LED – 6,7 W – 570 lm (4.560 lm cpl.)



incl. LED 2700 K – Ra85



CRYSTAL RAIN



> **1 Deckenleuchte / ceiling lamp**

15 x G4 – 10 W
19 Swarovski Strass Steine
19 Swarovski strass stones

161 615 ..

> **2 Deckenleuchte / ceiling lamp**

15 x G4 – 10 W
25 Swarovski Strass Steine
25 Swarovski strass stones

161 815 ..

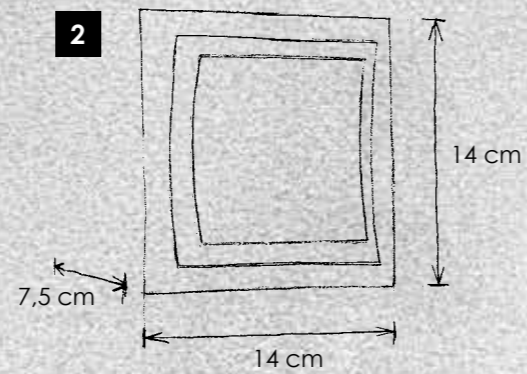
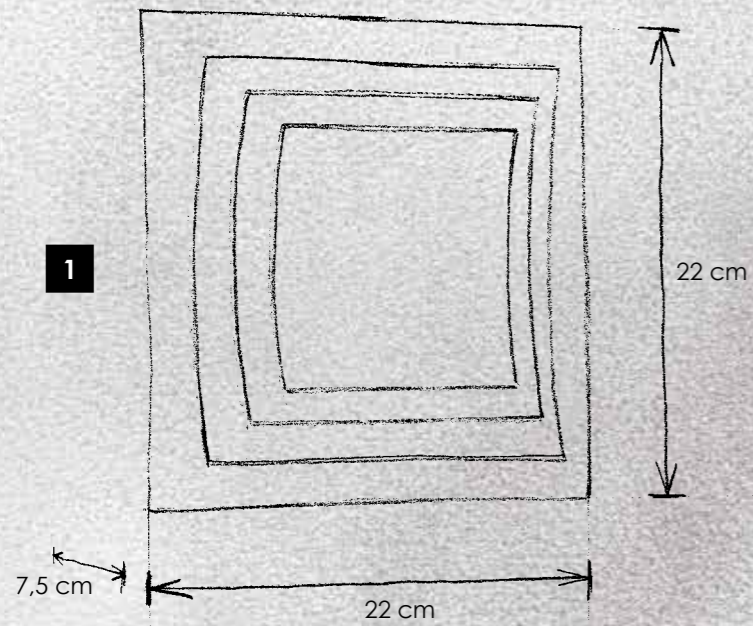
elektronischer Trafo / electronic transformer

> **Strass-Stein / strass stone 707 182 00**



incl.





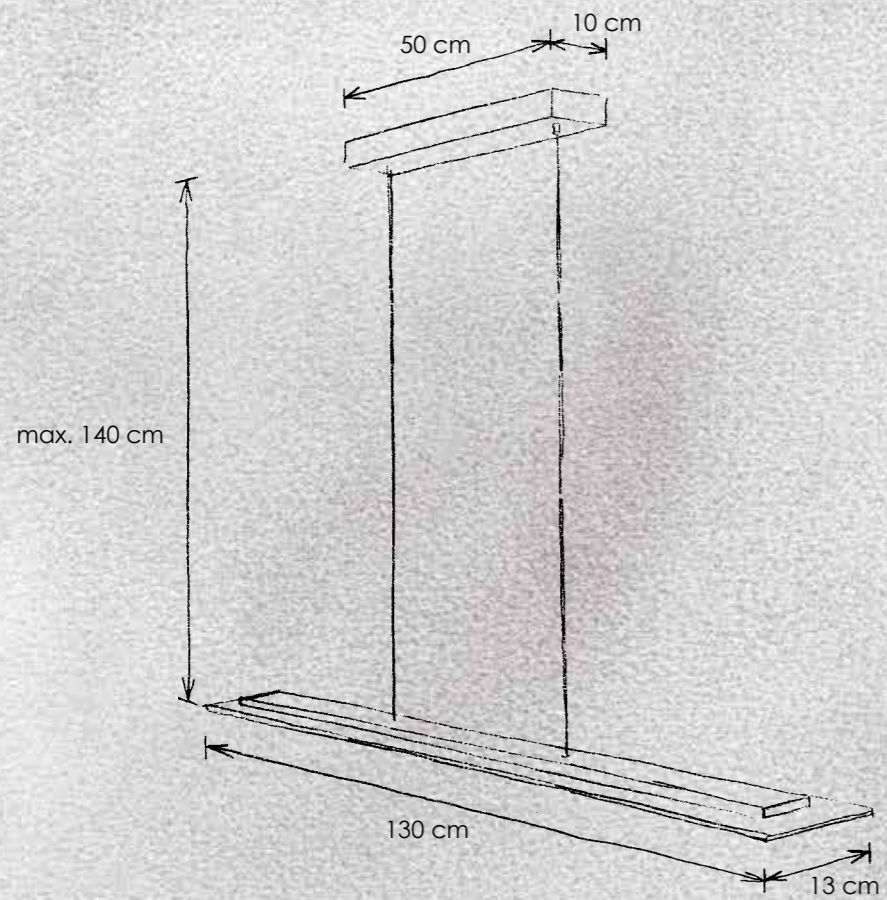
- > **1 Wand-/Deckenleuchte**
wall / ceiling lamp
 4 x G9 – 20 W ECO – 235 lm (940 lm cpl.)
262 804 55 Blattgold, weiß / gold leaf, white

- > **2 Wandleuchte**
wall lamp
 2 x G9 – 20 W ECO – 235 lm (470 lm cpl.)
262 502 55 Blattgold, weiß / gold leaf, white



incl.





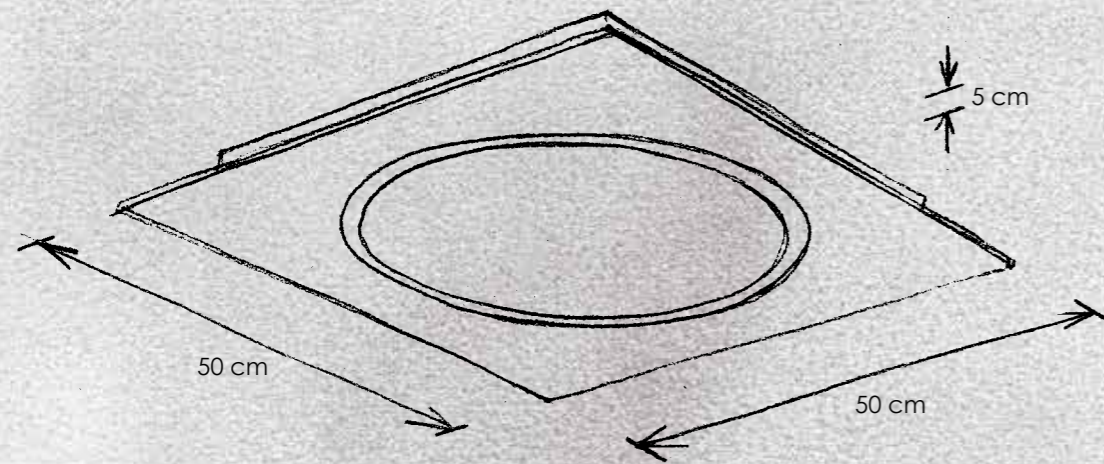
> **Pendelleuchte** dimmbar
hanging lamp dimmable
 8 x LED – 6,7 W – 570 lm (4.560 lm cpl.)
300 908 09 Blattgold, Glas / gold leaf, glass
 (+ 📞 077 000 00)



incl. LED 2700 K – Ra85



SKYLINE

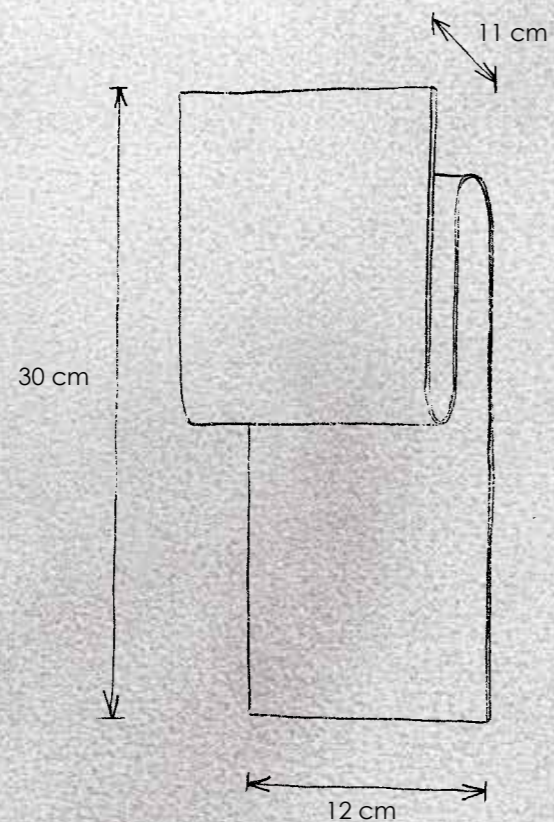


> **Deckenleuchte** dimmbar
ceiling lamp dimmable
6 x LED – 6,7 W – 570 lm (3.420 lm cpl.)
300 606 09 Blattgold, Glas / gold leaf, glass
(+ 📞 077 000 00)



incl. LED 2700 K – Ra85





> **Wandleuchte**
wall lamp
 1 x G9 – 33 W ECO – 460 lm (460 lm cpl.)
340 501 ..



02 – Aluminium geschliffen
smoothed aluminium



03 – mattweiß
white mat

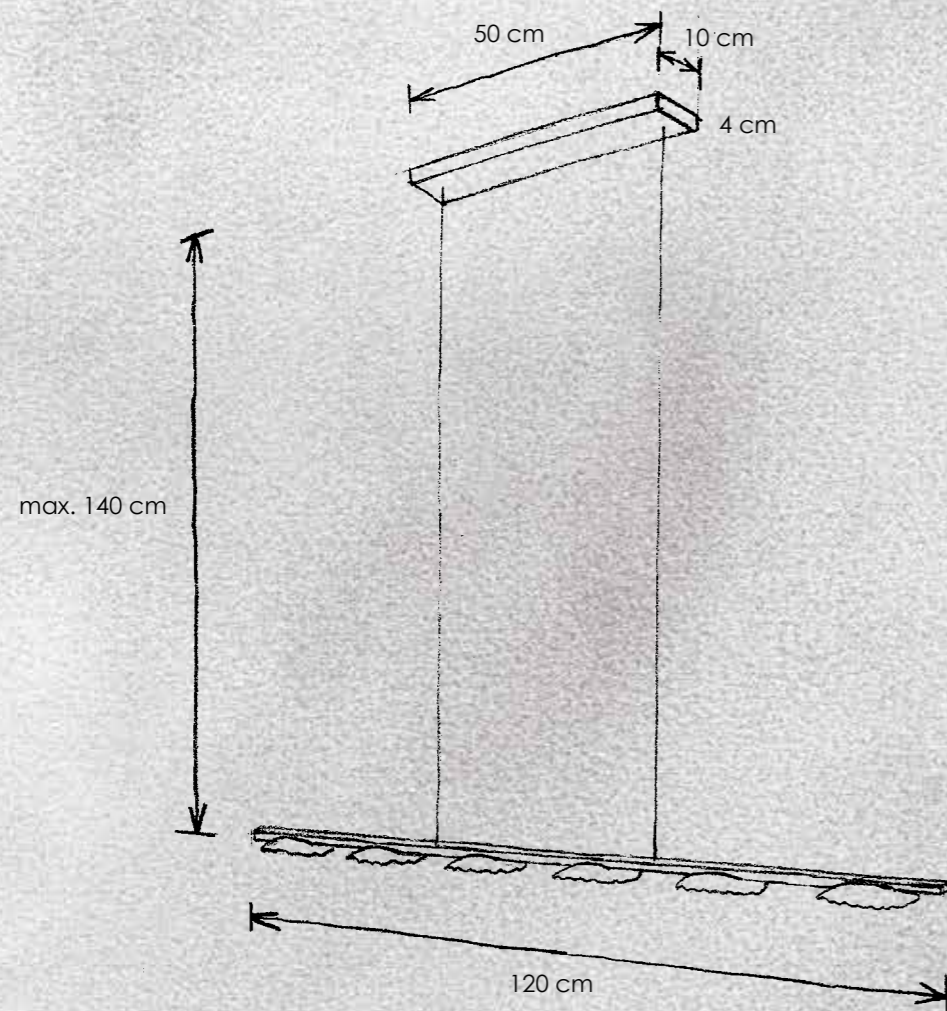


55 – Blattgold
gold leaf



incl.



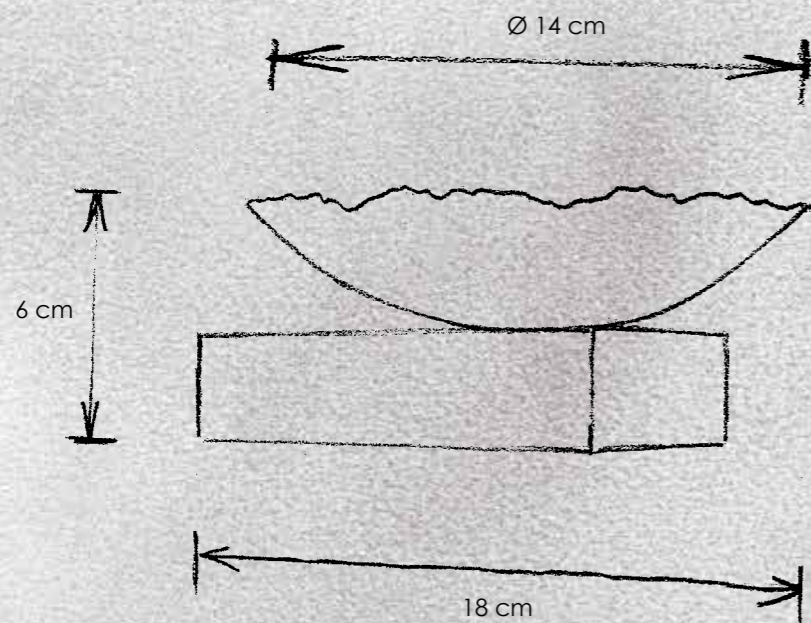


- > **Pendelleuchte** dimmbar
- hanging lamp** dimmable
- 6 x LED – 3,2 W – 310 lm (1.860 lm cpl.)
- 229 906 09 Aluminium geschliffen / Schale: Blattgold**
- smoothed aluminium / bowl: gold leaf**
- (+ 📞 077 000 00)



incl. LED 2700 K – Ra85





> **Wandleuchte** nicht dimmbar
wall lamp can not be dimmed
 2 x LED – 3,2 W – 310 lm (620 lm cpl.)

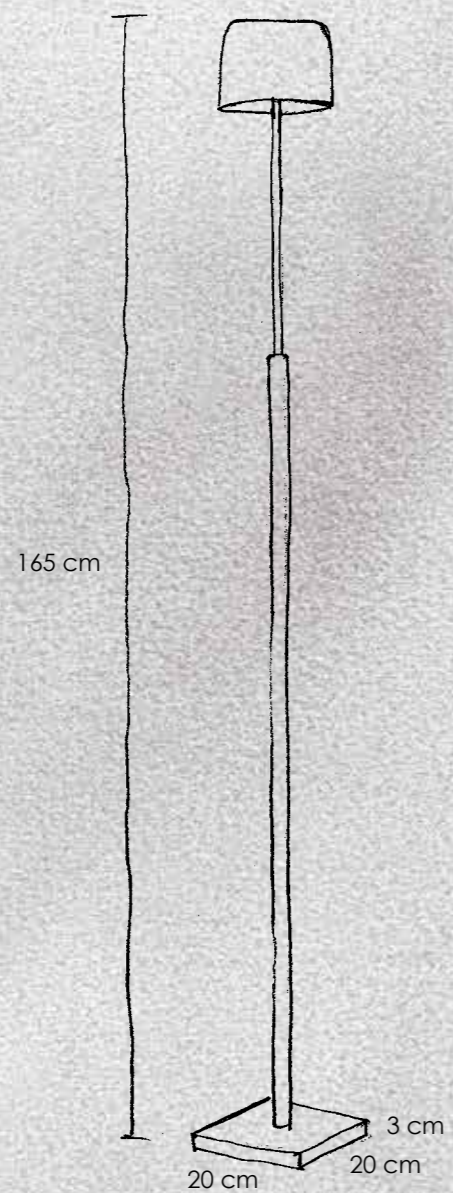
229 502 09 Aluminium geschliffen / Schale: Blattgold
smoothed aluminium / bowl: gold leaf



incl. LED 2700 K – Ra85



SIR HENRY LED



> **Stehleuchte** über 2 Tastdimmer getrennt schalt-/ dimmbar
floor lamp can be switched/dimmed separately by 2 touch dimmers
3 x LED – 5,4 W – 540 lm (1.620 lm cpl.)

484 403 01 Chrom matt, Chrom / Glas weiß gewischt
mat chrome, chrome / glass white



incl. LED 2700 K – Ra80

CONCEPT

Das Schienensystem CONCEPT mit seiner eleganten Glasabdeckung bringt das Licht immer an die richtige Stelle. Der Anschluss und die Position der Lichtelemente sind frei wählbar. Alle Systembestandteile finden Sie auf Seite 126/127.

The rail system CONCEPT with its elegant glass cover brings the light always to the right spot. The connection and the positioning of the light elements can be chosen optionally. All components can be found on page 126/127.

> Glasschiene / glass track

408 010 01 Glas weiß / glass white
408 020 01 Glas weiß / glass white

> Trafo / transformer

408 001 00 Aluminium geschliffen / smoothed aluminium

> Schienen-Verbinder / track connector:

90° Decke: Aluminium geschliffen
90° ceiling: smoothed aluminium

408 200 00

> 2 x Diffuselement: Aluminium geschliffen

2 x diffuse element: smoothed aluminium

409 000 09

> 2 x Pendelelement: Aluminium geschliffen

2 x hanging element: smoothed aluminium

410 901 09

(+ 077 000 00)



incl. LED 2700 K – Ra85

CONCEPT



CONCEPT

Mit CONCEPT können Sie Ihren Wandanschluss elegant mit der Decke verbinden. Flexibilität für Ihre individuellen Planungen. Alle Systembestandteile finden Sie auf Seite 126/127.

CONCEPT allows an elegant solution to connect your wall socket with the ceiling. Flexibility for your individual plans. All components can be found on page 126/127.

> **Glasschiene / glass track**

2 x 408 010 01 Glas weiß / glass white

> **Trafo / transformer**

408 001 00 Aluminium geschliffen / smoothed aluminium

> **Schienen-Verbinder / track connector:**

90° Decke-Wand: Aluminium geschliffen

90° ceiling-wall: smoothed aluminium

408 300 00

> **2 x Diffuselement: Aluminium geschliffen**

2 x diffuse element: smoothed aluminium

409 000 09

> **3 x Spotelement: Aluminium geschliffen**

3 x spot element: smoothed aluminium

410 001 09

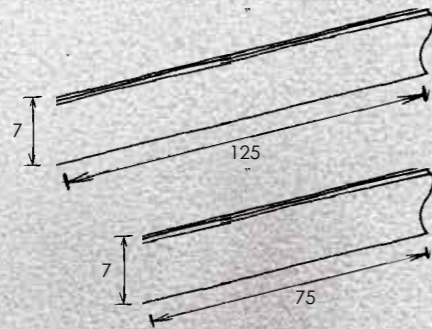
(+ 077 000 00)



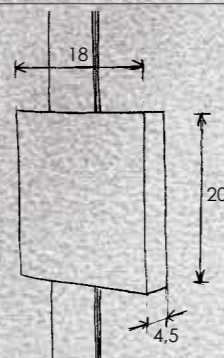
incl. LED 2700 K – Ra85



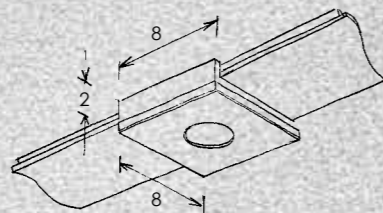
- > 1 **Glasschiene: weiß**
glass track: white
 408 010 01 – 125 cm
 408 020 01 – 75 cm



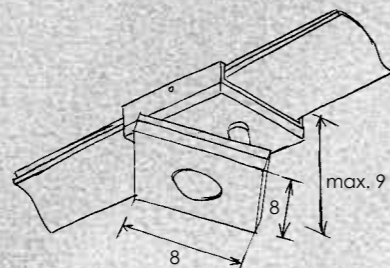
- > 2 **Trafo: Aluminium geschliffen**
transformer: smoothed aluminium
 dimmbar / dimmable
 40 W
 408 001 00



- > 3 **Diffuselement: Aluminium geschliffen**
diffuse element: smoothed aluminium
 5 W – 450 lm
 409 000 09

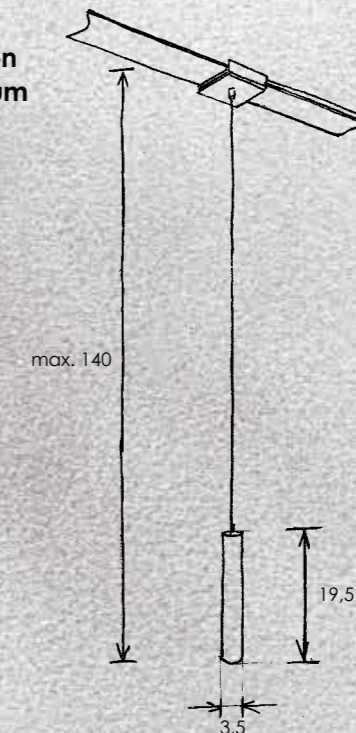


- > 4 **Spotelement: Aluminium geschliffen**
spot element: smoothed aluminium
 Lichtelement dreh-/ kippbar
 light element tiltable, rotatable
 5 W – 450 lm
 410 001 09



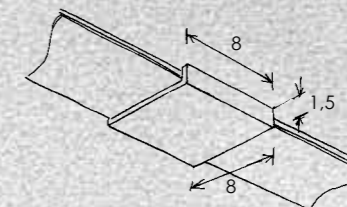
Alle Angaben in cm.

- > 5 **Pendelelement: Aluminium geschliffen**
hanging element: smoothed aluminium
 5 W – 450 lm
 410 901 09

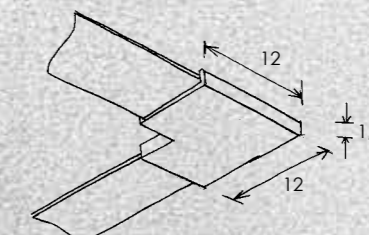


Schiene-Verbinder / track connector

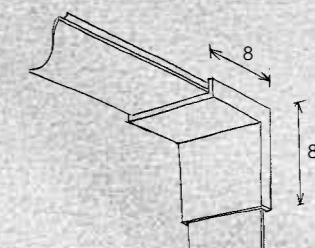
- > 6 **gerade: Aluminium geschliffen**
straight: smoothed aluminium
 408 100 00



- > 7 **90° Decke: Aluminium geschliffen**
90° ceiling: smoothed aluminium
 408 200 00



- > 8 **90° Decke-Wand: Aluminium geschliffen**
90° ceiling-wall: smoothed aluminium
 408 300 00



(+ 077 000 00) CASAMBI Modul

Alle Angaben in cm.





ESCALE + CASAMBI

Erleben Sie mit ESCALE und casambi die Zukunft der LED Leuchten:

- benutzen Sie Ihre bestehenden Lichtschalter als Dimmer
>> Das in der Leuchte integrierte Modul erspart Ihnen kostenintensive Installationen und ermöglicht Ihnen ein stufenloses Dimmen Ihrer Leuchte.
- bedienen Sie Ihre Leuchten per App von Ihrem Smartphone* oder Tablet*
- erstellen Sie individuelle Licht-Szenarien und steuern Sie diese komfortabel von Ihrem Smartphone* oder Tablet*

Alle Leuchten mit diesem Zeichen: sind über den Lichtschalter dimmbar und per Casambi-App steuerbar.

* Info: ab iPhone 4S, iPad mini, iPad der 3. Generation und iPod touch der 5. Generation, Android min. 4.4.2 Kitkat mit Bluetooth 4.0 oder neuere Generation. Empfohlen Android 5.0

Weitere Informationen zur individuellen Lichtsteuerung:



Experience the future of LED lighting with ESCALE and casambi:

- Continue using your existing light switch as a dimmer
>> The module is integrated into the lamp, saving you costly installations and enabling you to dim your lamps as you see fit.
- Operate your lamps with your smartphone* or tablet* using our app
- Create individual lighting scenarios and control them comfortably from your smartphone* or tablet*

All products with this sign: can be dimmed by means of the light switch and can be controlled via Casambi App.

* information: compatible since iPhone 4S, iPad mini, iPad of the 3rd generation and iPod touch of the 5th generation. Android up to 4.4.2 Kitkat with Bluetooth 4.0. Recommended Android 5.0

More information for controlling light individually:



CASAMBI MODUL ALS ZUBEHÖR

Bei allen Leuchten, die in unserem Katalog mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, bieten wir ein CASAMBI Modul als Zubehör an. Dieses auf die Leuchte abgestimmte Modul kann von Ihrem Fachmann an der Leuchte angeschlossen werden. Es ermöglicht das Dimmen Ihrer Leuchte über den normalen Lichtschalter und/oder über eine App (CASAMBI) per Smartphone bzw. Tablet. Bestellen Sie dieses CASAMBI zusätzlich zu Ihrer Leuchte mit der im Katalog angegebenen Artikelnummer und erleben Sie mit ESCALE und CASAMBI die Zukunft der LED Leuchten.

CASAMBI MODULE AS AN ACCESSORY

For all lamps marked in our catalog with this symbol we offer a CASAMBI module as an accessory. This module – matching with the light fixture – can be connected to your light fixture from your specialist. It allows you to dim your light by means of the normal light switch and / or via an app (CASAMBI) on your smartphone or tablet. Order this CASAMBI module additionally to your light fixture indicating the item number stated in the catalogue and experience with ESCALE and CASAMBI the future of LED lighting.

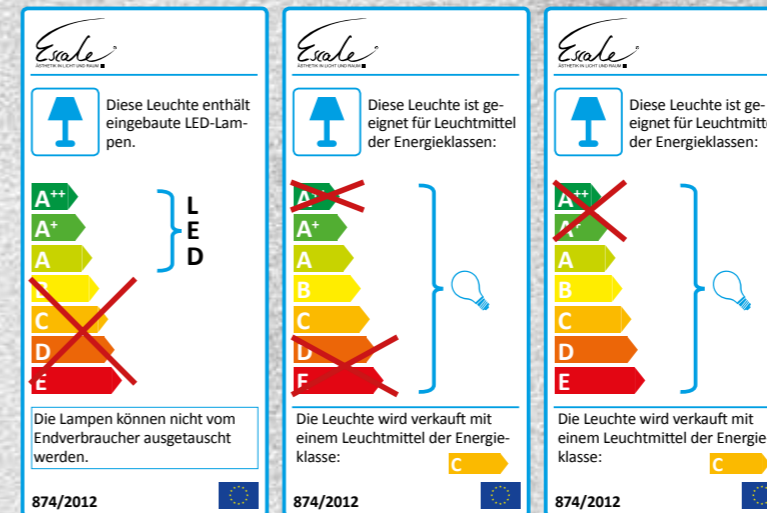
EU-LABEL

Zuordnung Energieverbrauchskennzeichnung

Die Auszeichnungen der EU-Label auf den einzelnen Katalogseiten bezieht sich auf alle Leuchten der auf dieser Seite befindlichen Produktfamilie.

Assignment energy labeling

The EU labels shown on each catalogue page refer to all light fixtures of one product family shown on that page.



DIMMER

Dimmerempfehlungen / dimmer recommendations

Unsere aktuellen Dimmerempfehlungen finden Sie hier:



Our up-to-date dimmer recommendations can be found here:



EDITION 9

ART. NR.	SEITE	ART. NR.	SEITE	ART. NR.	SEITE	ART. NR.	SEITE
118 506 ..	92	343 890 09	32	408 001 00	126	470 400 09	70
118 809 ..	94	343 894 09	28	408 010 01	126	470 800 09	70
118 818 ..	94	343 898 09	28	408 020 01	126	471 900 09	68
118 824 ..	92	344 804 09	28	408 100 00	127	472 900 09	68
118 830 ..	92	344 808 09	28	408 200 00	127	474 000 09	40
161 615 ..	106	344 810 09	32	408 300 00	127	474 200 09	42
161 815 ..	106	344 890 09	32	409 000 09	126	474 600 09	40
229 502 09	118	344 894 09	28	410 001 09	126	474 900 09	40
229 906 09	116	344 898 09	28	410 901 09	127	475 900 09	36
260 406 09	84	345 502 09	66	411 803 09	96	476 900 09	56
260 503 09	80	346 504 09	48	412 803 09	96	477 900 09	56
260 903 09	82	346 540 09	48	413 803 09	96	479 804 09	28
260 910 ..	78	346 905 09	50	440 400 09	4	479 808 09	28
262 502 55	108	346 907 09	48	440 601 09	4	479 810 09	32
262 804 55	108	347 504 09	46	440 800 09	8	479 890 09	32
268 808 09	98	347 540 09	46	440 901 09	4	479 894 09	28
269 000 24	100	347 905 09	50	443 801 09	12	479 898 09	28
269 912 09	100	347 907 09	46	443 802 09	14	481 504 09	48
270 912 09	102	348 504 09	46	443 803 09	12	481 540 09	48
271 808 09	98	348 540 09	46	444 801 09	12	481 905 09	50
297 502 09	66	348 905 09	50	444 802 09	14	481 907 09	48
298 502 09	66	348 907 09	46	444 803 09	12	482 400 09	4
300 606 09	112	349 808 ..	104	445 900 09	86	482 601 09	4
300 908 09	110	349 898 ..	104	446 900 09	86	482 800 09	8
307 800 09	88	401 400 09	4	447 501 ..	54	482 901 09	4
314 502 09	66	401 601 09	4	447 510 ..	54	483 900 09	36
340 501 ..	114	401 800 09	8	448 604 09	58	484 403 01	120
341 904 09	74	401 901 09	4	448 804 09	58		
341 994 09	74	406 804 09	72	449 604 09	58		
342 804 09	28	407 401 09	22	449 804 09	58		
342 808 09	28	407 402 09	22	451 802 09	60		
342 810 09	32	407 404 09	20	451 803 09	62		
342 890 09	32	407 604 09	18	451 804 09	62		
342 894 09	28	407 694 09	18	451 906 09	60		
342 898 09	28	407 801 09	20	452 801 09	12		
343 405 09	32	407 802 09	20	452 802 09	14		
343 804 09	28	407 804 09	18	452 803 09	12		
343 808 09	28	407 892 09	20	469 600 09	24		
343 810 09	32	407 894 09	18	469 800 09	24		

AUSSENDIENST

ESCALE Möbel und Leuchten GMBH

Tannenweg 6
D - 74838 Limbach

Telefon + 49 (0) 62 87 - 92 06 0
Fax + 49 (0) 62 87 - 92 06 52

Baden Württemberg, Rheinland-Pfalz, Hessen, Saarland, Bayern, Luxemburg, Österreich

Ralf Müller
Tannenweg 6
74838 Limbach
Telefon 0 62 87 - 92 06 22
Fax 0 62 87 - 92 06 52
Mobil 0170 - 655 43 09
E-Mail ralf.mueller@escale.de

Hessen, Nordrhein-Westfalen, Berlin, Brandenburg, Sachsen, Sachsen-Anhalt, Thüringen

Heinz-Peter Benkert
Wielsiepen 43
58579 Schalksmühle
Telefon 0 23 55 - 40 14 80
Fax 0 23 55 - 40 14 81
Mobil 0171 - 267 59 33
E-Mail p.benkert@KDB-computer.de

Bremen, Hamburg, Niedersachsen, Schleswig-Holstein, Mecklenburg-Vorpommern

Gabriele Willbrand
Handelsagentur
Am Lehacker 41
59174 Kamen
Telefon 0 23 07 - 30 177
Fax 0 23 07 - 38 616
Mobil 0170 - 381 07 51
E-Mail gwillbrand@t-online.de

Verkauf + 49 (0) 62 87 - 92 06 11
E-Mail: info@escale.de
Export + 49 (0) 62 87 - 92 06 23
E-Mail: ex@escale.de
Kundendienst + 49 (0) 62 87 - 92 06 26

Schweiz

Finnor Project AG
Mäderstr. 7
CH-5400 Baden
Telefon + 41 (0) 56 - 2 00 21 11
Fax + 41 (0) 56 - 2 00 21 13
E-Mail finnor@finnor.ch

Niederlande

STARLIGHT
René Schulte
Tilburgstraat 19
NL - 5268 Helvoirt
Telefon +31 (0) 411 - 64 52 45
E-Mail info@starlightverlichting.nl

Belgien

Boon Agencies
Herr Jan Boon
Kiliaanstraat 5
B - Duffel
Telefon +32 (0) 153 - 18 717
E-Mail boonagencies@skynet.be

Frankreich

Bruno Le Moigne
Telefon +33 (0) 68 77 48 440
E-Mail b.lemoigne@laposte.net

Stéphane Kerjean
Telefon +33 (0) 67 33 78 813
E-Mail stephanekerjean@yahoo.fr



IMPRESSUM

Herausgeber / publisher

ESCALE Möbel und Leuchten GmbH

Konzept / concept

Leonhard Bopp
Mosru Mohiuddin

Fotos / photographs

Fotoatelier Bernhard, 74736 Hardheim

Druck / printer

Metzger Druck, 74847 Obrigheim

Möbel / furniture

„die collection“, 74710 Buchen
Ronald Schmitt Design, 69412 Eberbach

ESCALE Möbel und Leuchten GmbH

Tannenweg 6
D – 74838 Limbach
GERMANY

Telefon + 49 (0) 62 87 / 92 06 0
Fax + 49 (0) 62 87 / 92 06 52
E-Mail info@escale.de
E-Mail Export ex@escale.de
Kundenservice + 49 (0) 62 87 / 92 06 11
Customer Service + 49 (0) 62 87 / 92 06 23
www.escale.de